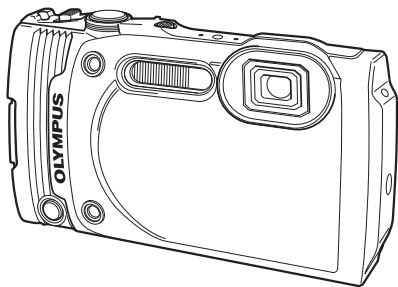


OLYMPUS®

CÁMARA DIGITAL

TG-860

Manual de instrucciones



- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las ilustraciones de cámara y de pantalla que contiene este manual fueron concebidas durante la etapa de desarrollo del producto. Por lo tanto, pueden existir diferencias entre las ilustraciones y el aspecto final del producto real.

Desembale el contenido del paquete

Se incluyen los siguientes elementos con la cámara.

Si falta algún elemento o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor en el que haya adquirido cámara.



Cámara digital



Correa



Batería de iones de litio (LI-50B)



OLYMPUS Setup
CD-ROM



o



Adaptador USB-CA (F-2AC)

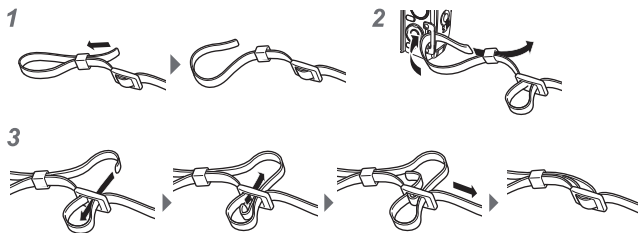


Cable USB (CB-USB8)

Otros accesorios no mostrados: Tarjeta de garantía

Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

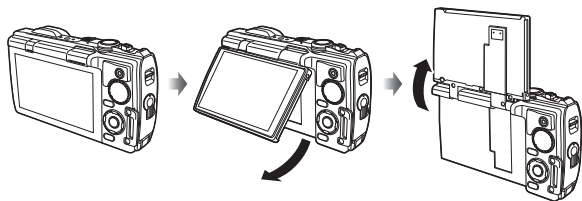
Colocación de la correa de la cámara



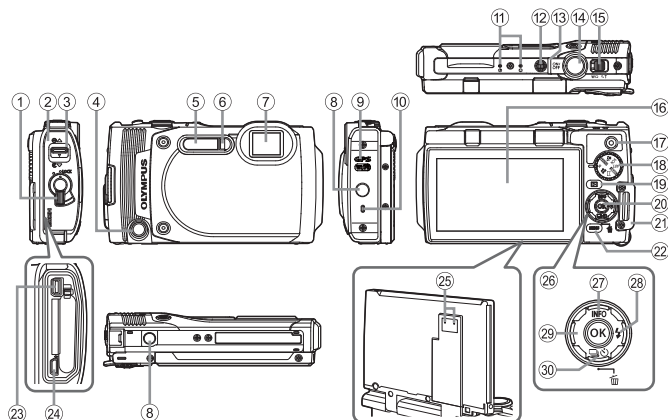
- Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

Uso del monitor

Puede ajustar el ángulo del monitor.



Nombre de las piezas



- ① Bloqueo de la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.
- ② Tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.
- ③ Pestillo de la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.
- ④ Disparador frontal
- ⑤ Flash de relleno
- ⑥ Lámpara del autodesparador/ Iluminador LED/Iluminador AF
- ⑦ Objetivo
- ⑧ Rosca trípode
- ⑨ Antena GPS
- ⑩ Altavoz
- ⑪ Micrófono estéreo
- ⑫ Botón **ON/OFF**
- ⑬ Indicador de luz
- ⑭ Botón disparador
- ⑮ Palanca del zoom
- ⑯ Monitor
- ⑰ Botón **(Video)**
- ⑱ Disco de modo
- ⑲ Botón **(Reproducción)**
- ⑳ Botón **OK**
- ㉑ Enganche para correa
- ㉒ Botón **MENU/ Wi-Fi**
- ㉓ Multiconector
- ㉔ Microconector HDMI
- ㉕ Orificio de ajuste de presión*
- ㉖ Teclas de control
- ㉗ Botón **Δ (Arriba)/Botón INFO** (visualización de información)
- ㉘ Botón **▷ (Derecha)/ ⚡ (Flash)**
- ㉙ Botón **◁ (Izquierda)**
- ㉚ Botón **▽ (Abajo)/** **(Fotografiado secuencial/ Disparador automático)/ (Borrar)**

* No introduzca objetos punzantes, como un pin, en el orificio.

• **Δ ▽ ◁ ▷** sirve para presionar el teclado de flechas arriba/abajo/izquierda/derecha.

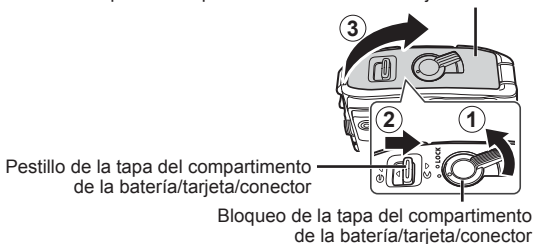
Preparativos antes de fotografiar

Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta

1 Siga los pasos ①, ② y ③ para abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.

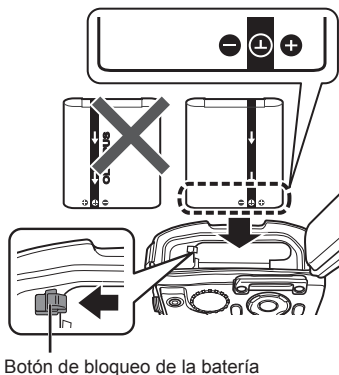
- Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector, apague la cámara.

Tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector



2 Inserte la batería al tiempo que desliza el Pestaña de bloqueo de la batería en la dirección de la flecha.

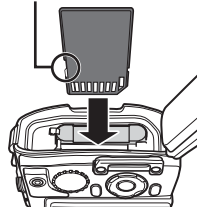
- Inserte la batería como se indica, con la marca orientada hacia la pestaña de bloqueo de la batería.
- Si inserta la batería en la dirección incorrecta, la cámara no se encenderá. Asegúrese de insertarla en la dirección correcta.
- Deslice la pestaña de bloqueo de la batería la dirección de la flecha para desbloquear la batería, y a continuación extráigala.



3 Insértela recta hasta que encaje en su posición con un click.

- No toque directamente las partes metálicas de la tarjeta.
- Utilice siempre las tarjetas especificadas con esta cámara. No inserte otros tipos de tarjetas.

Conmutador de protección de escritura



Tarjetas compatibles con esta cámara

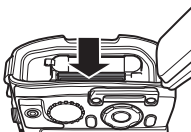
SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (con la función LAN inalámbrica) (disponibles en el mercado) (capacidad máxima: 128 GB) (para obtener información sobre la compatibilidad de las tarjetas, visite el sitio web de Olympus.)

- La cámara puede guardar imágenes en su memoria interna, sin necesidad de usar una tarjeta de memoria. ➡ “Comprobación de la ubicación de almacenamiento de las imágenes” (P. 99)

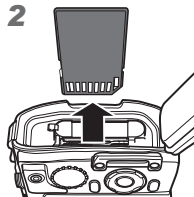
Para extraer la tarjeta de memoria

Presione la tarjeta hasta que emita un click y sea parcialmente expulsada, y luego tire la tarjeta para extraerla.

1

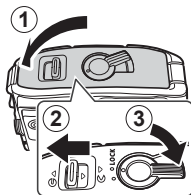


2



4 Siga los pasos ①, ② y ③ para cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.

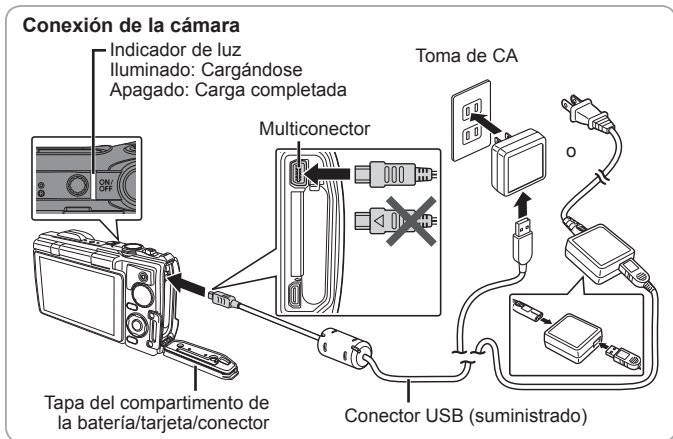
- Excepto cuando utilice el conector, asegúrese de cerrar la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/conector.



Carga de la batería

1 Compruebe que la batería está en la cámara, y conecte el cable USB y el adaptador de USB-CA.

- La batería no está totalmente cargada en el momento de la compra. Antes de usarla, asegúrese de cargar totalmente la batería hasta que se apague el indicador de luz (hasta 3 horas).



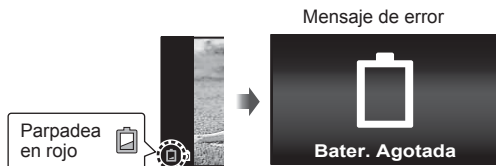
Para cargar la batería en el extranjero, consúltese el apartado “Uso del cargador y adaptador USB-CA en el extranjero” (P. 97).

- ⚠ No utilice nunca ningún cable que no sea el cable USB suministrado o designado por Olympus. De lo contrario podrían producirse recalentamientos humeantes o quemaduras.
- ⚠ El adaptador USB-CA F-2AC incluido (en adelante denominado adaptador de USB-CA) varía según la región en la que se adquirió la cámara. Si ha recibido un adaptador USB-CA de tipo plug-in, enchúfelo directamente a la toma de corriente de CA.
- ⚠ Desconecte el enchufe del adaptador USB-CA de la toma de corriente cuando se haya completado la carga o cuando finalice la reproducción.
- ⚠ Para más información sobre la batería, consulte “Manipulación de la batería” (P. 112). Para más información sobre el adaptador USB-CA, consulte “Adaptador USB de CA” (P. 113).

- Si el indicador de luz no se ilumina, compruebe que el cable USB y el adaptador USB-CA estén conectados correctamente.
- Si en el monitor posterior se muestra “Sin conexión”, desconecte el cable USB y ajuste [Guardado] en [Conexión USB] (P. 59) antes de volver a conectar el cable.

Cuándo cambiar las baterías

Cuando aparezca el mensaje de error que se muestra a la derecha, recargue la batería.




Encendido y ajustes iniciales de la cámara

Cuando encienda la cámara por primera vez, aparecerá una pantalla para definir el idioma de los menús y mensajes visualizados en el monitor, y de la fecha y hora.

Para cambiar la fecha y la hora seleccionadas, consulte el apartado “Ajuste de la fecha y la hora f [E]” (P. 62).

- 1 Presione el botón **ON/OFF** para encender la cámara, presione $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ en el teclado de flechas para seleccionar el idioma, y luego pulse el botón **OK**.

- Si la cámara no se enciende al pulsar el botón **ON/OFF**, compruebe la dirección de la batería.  “Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta” (P. 5)

- 2 Presione $\Delta \nabla$ en el teclado de flechas para seleccionar el año [A].



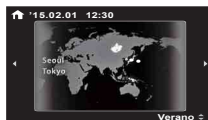
- 3 Presione \triangleright en el teclado de flechas para guardar el ajuste del año [A].



- 4 Al igual que en los pasos 2 y 3, presione $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ en el teclado de flechas para ajustar [M] (mes), [Día] (día), [Hora] (horas y minutos), y [A/M/Día] (orden de la fecha), y a continuación presione el botón **OK**.

- Para la configuración precisa del tiempo, presione el botón **OK** cuando la señal horaria alcanza los 00 segundos.

- 5 Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar la zona horaria y pulse el botón **OK**.



- Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para activar o desactivar el horario estival ([Verano]).

Uso de las funciones básicas

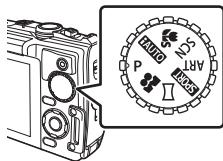
Toma de fotografías

1 Presione el botón **ON/OFF** para encender la cámara.

Al encender la cámara, se encenderá el monitor.

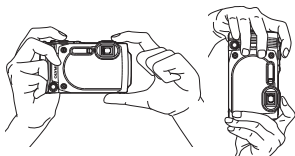
2 Ajuste el dial de modo en **P**.

En el modo **P**, la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y la apertura en función de la luminosidad del sujeto.



3 Encuadre la escena.

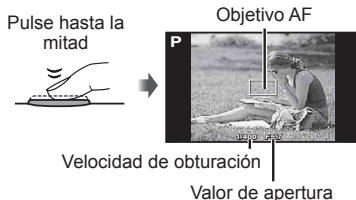
- Sostenga la cámara prestando atención para no cubrir el flash, el micrófono u otras partes importantes con sus dedos, etc.



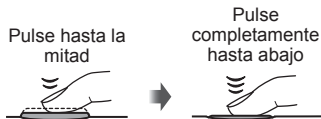
4 Ajuste el enfoque.

Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.

- Si la cámara no consigue una exposición óptima se muestran en rojo la velocidad de obturación y el valor de apertura.



5 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.



Dificultad para ver la pantalla (aumento del brillo de la pantalla)

Cuando resulte difícil ver la pantalla en un entorno muy luminoso, mantenga presionado **OK** hasta que el brillo de la pantalla sea suficiente para verla. La pantalla aumenta de brillo durante 10 segundos aprox.

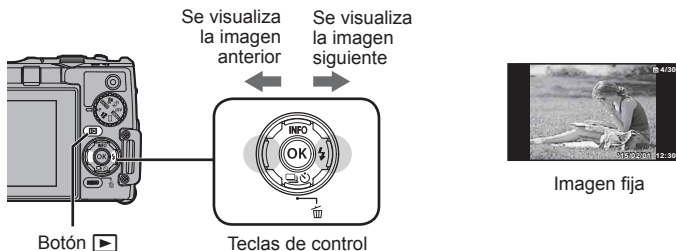
- Cualquier operación, como presionar el botón **MENU** y girar el dial de modo cancela el aumento del brillo de la pantalla.

Visualización de fotografías (Reproducción de fotos)

Encienda la cámara.

Presione el botón **▶**.

- Se visualiza la fotografía más reciente.
- Pulse **◀▶** (teclas de control) para seleccionar una imagen.



Visualización del índice

- En la visualización de una sola imagen, pulse la palanca del zoom hacia la W para la visualización del índice.
- Utilice **△▽◀▶** (teclas de control) para mover el cursor.
- Pulse la palanca del zoom hacia la T para la visualización de una sola imagen.



Reproducción en primer plano

- Para la visualización una sola imagen, pulse la palanca del zoom hacia T para acercarse hasta 10× y hacia W para alejarse. Pulse el botón **OK** para volver a la visualización de una sola imagen.
- Pulse **Δ ▽ ◀ ▶** (teclas de control) para recorrer una imagen en la dirección del botón que haya pulsado.



Borrado de imágenes durante la reproducción

1 Visualice la imagen que desea borrar y presione **Borrar**.

- Para eliminar un vídeo, selecciónelo y pulse **Borrar**.



2 Presione **Δ ▽** (teclas de control) para seleccionar [Borrar], y presione el botón **OK**.



- Las imágenes agrupadas se borran en grupo (P. 15).
- Se pueden borrar varias imágenes o todas las imágenes al mismo tiempo (P. 56).

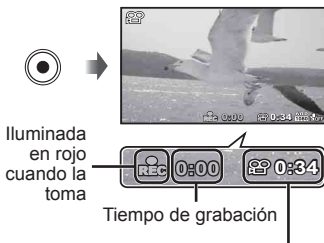
Grabación de vídeos

1 Pulse el botón (vídeo) para iniciar la grabación.

- El vídeo se graba en el modo de toma establecido. Tenga en cuenta que los efectos del modo de toma no son aplicables para todos los modos de toma.
- El sonido también se graba.
- Al usar una cámara con un sensor de imagen CMOS, los objetos en movimiento pueden aparecer distorsionados debido al “efecto persiana”.

Se trata de un fenómeno físico por el cual la imagen filmada sufre distorsiones al efectuar una toma de un sujeto en rápido movimiento o al moverse la cámara. El fenómeno resulta particularmente visible al usar una distancia focal larga.

- Puede cambiar la función del botón  (vídeo) a otra función.
 [Función Botón] (P. 65)



Duración de la grabación (P. 101)

2 Vuelva a pulsar el botón (vídeo) para detener la grabación.

Reproducción de vídeo

Seleccione un vídeo y presione el botón .

- Presione la palanca del zoom hacia el lado T para una visualización de índice de la película. Utilice Δ ∇ \triangleleft \triangleright (teclas de control) para seleccionar el fotograma desde el que iniciar la reproducción.





Vídeo



Durante la reproducción

Hacer una pausa y reiniciar la reproducción

Presione el botón  para hacer una pausa en la reproducción. Durante la pausa, avance rápido o, en retroceso, presione el botón  para reiniciar la reproducción.

Avance rápido	Presione ▷ (teclas de control) para avanzar rápidamente. Presione de nuevo ▷ (teclas de control) para aumentar la velocidad del avance rápido.
Rebobinado	Presione ◁ (teclas de control) para el retroceso. Vuelva a presionar ◁ (teclas de control) para aumentar la velocidad de retroceso.
Ajuste del volumen	Utilice △ ▽ (teclas de control) para ajustar el volumen.

Operaciones con la reproducción en pausa

Tiempo transcurrido/
Tiempo total de grabación



Durante la pausa

Saltar	Para saltar al índice anterior o siguiente, pulse △ ▽ (teclas de control).
Avance y rebobinado fotograma a fotograma	Presione ▷ o ◁ (teclas de control) para avanzar o rebobinar fotograma a fotograma. Mantenga presionado ▷ o ◁ (teclas de control) para un avance o rebobinado continuado.
Reanudación de la reproducción	Presione el botón OK para reanudar la reproducción.

- Durante la pausa, presione la palanca del zoom hacia el lado W para la visualización de índice fragmentado.

Para detener la reproducción del vídeo


Presione el botón **MENU**.

- Para reproducir vídeos en el ordenador, se recomienda el software de PC suministrado. Para usar por primera vez el software de PC, conecte la cámara al ordenador y a continuación inicie el software.

Reproducción de imágenes panorámicas y agrupadas

Reproducción de imágenes panorámicas

Las imágenes panorámicas que se combinaron usando las funciones [Auto] o [Manual] pueden recorrerse para su visualización.


- 1 Seleccione una imagen panorámica durante la reproducción.
- 2 Presione el botón .



Para controlar la reproducción de la imagen panorámica

Detenga la reproducción:


Presione el botón **MENU**.

Pausa: Presione el botón .

Mandos durante la pausa

Presione Δ ∇ \triangleleft \triangleright (teclas de control) para desplazar la imagen en la dirección del botón presionado.

Presione los botones del zoom para ampliar/reducir la imagen.

Presione el botón  para reiniciar el desplazamiento.



Área de visualización

Reproducción de imágenes agrupadas

Los disparos secuenciales, a intervalos y con Ráfaga deporte, se visualizan como un grupo durante la reproducción.

Lado T




W: Q T

Expansión.

- Amplíe para ver los fotogramas de un grupo en la vista de índice.
- Si desea eliminar determinadas imágenes, puede expandir el grupo y eliminar las imágenes individualmente.



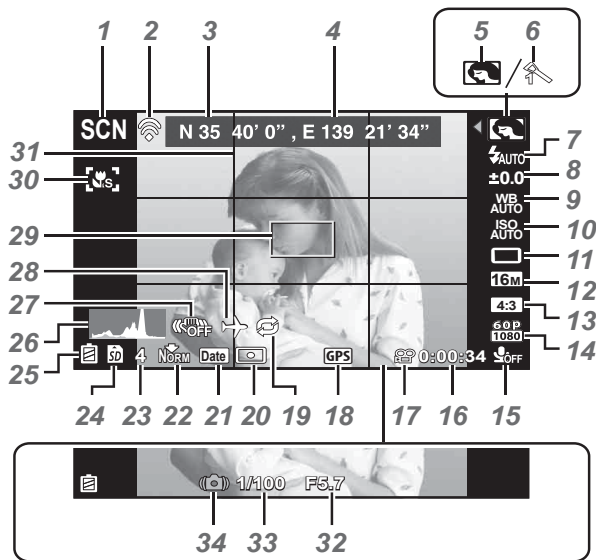
Fotograma de imágenes secuenciales

- Seleccione la imagen y pulse el botón  para visualizar las imágenes una por una.
- Utilice \triangleleft \triangleright (teclas de control) para visualizar el fotograma anterior/siguiente.

Botón 

Reproduce automáticamente las imágenes agrupadas en secuencia o pausa la reproducción.

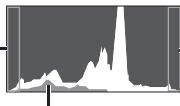
Visualizaciones en la pantalla de toma



Cuando se presiona el botón disparador hasta la mitad de su recorrido

Lectura de un histograma

Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá negra en su mayor parte.



Si el pico ocupa demasiado espacio en el cuadro, la imagen aparecerá blanca en su mayor parte.

La sección verde muestra la distribución de la luminancia en el centro de la pantalla.

Cambio de las visualizaciones

La visualización cambia en el orden de Normal → Detallada → Sin info. cada vez que se pulsa Δ (teclas de control).

Nº	Nombre	Normal	Detallada	Sin información
1	Modo de toma	✓	✓	–
2	Conexión a Smartphone	✓	✓	✓
3	Latitud	✓	✓	–
4	Longitud	✓	✓	–
5	Modo secundario	✓	✓	–
6	Modo Fotografía	✓	✓	–
7	Flash	✓	✓	–
8	Compensación de la exposición	✓	✓	–
9	Balance del blanco	✓	✓	–
10	ISO	✓	✓	–
11	 /☺	✓	✓	–
12	Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	–
13	Aspecto	✓	✓	–
14	Tamaño de imagen (vídeos)	✓	✓	–
15	Grabación con sonido/ Reducción del ruido del viento.	✓	✓	–
16	Tiempo de grabación restante (vídeos)	✓	✓	–
17	Icono de grabación de película	✓	✓	–
18	Icono GPS	✓	✓	–
19	Repetir grab.	✓	✓	–
20	Medición	–	✓	–
21	Añadir fecha	✓	✓	–
22	Compresión	✓	✓	–
23	Número de fotografías almacenables	✓	✓	–
24	Memoria actual	✓	✓	–
25	Comprobación de batería	✓	✓	–
26	Histograma	–	✓	–
27	Estabilización de imagen	–	✓	–
28	Hora	–	✓	–
29	Marca de destino AF	✓	✓	✓
30	Super Macro	✓	✓	–
31	Guía de cuadrícula	–	✓	–
32	Valor de apertura	✓	✓	✓
33	Velocidad del obturador	✓	✓	✓
34	Aviso de movimiento de cámara	✓	✓	✓

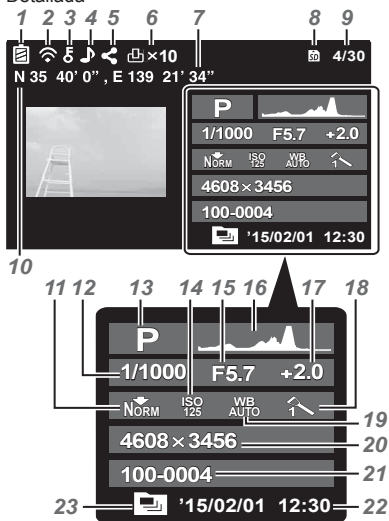
Pantalla del modo de reproducción

- Normal



Imagen fija

- Detallada



- Sin información



Cambio de las visualizaciones

La visualización cambia en el orden de Normal → Detallada → Sin info. cada vez que se pulsa Δ (teclas de control).

Nº	Nombre	Normal	Detallada	Sin información
1	Comprobación de batería	–	✓	–
2	Transferencia de datos Eye-Fi/Wi-Fi	✓	✓	✓
3	Proteger	✓	✓	–
4	Grabación de sonido	✓	✓	–
5	Orden de compartir	✓	✓	–
6	Reserva de impresión/ número de impresiones	✓	✓	–
7	Longitud	–	✓	–
8	Memoria actual	✓	✓	–
9	Número de fotograma/ número total de imágenes	✓	✓	–
10	Información de dirección	–	✓	–
11	Compresión/Tamaño de imagen (vídeos)	–	✓	–
12	Velocidad del obturador	–	✓	–
13	Modo de toma	–	✓	–
14	ISO	–	✓	–
15	Valor de apertura	–	✓	–
16	Histograma	–	✓	–
17	Compensación de la exposición	–	✓	–
18	Modo imagen/secundario	–	✓	–
19	Balance del blanco	–	✓	–
20	Tamaño de imagen (imágenes fijas)	–	✓	–
21	Nombre del archivo	–	✓	–
22	Fecha y hora	✓	✓	–
23	Imagen agrupada	✓	✓	✓

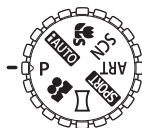
Toma de fotografías usando las funciones básicas

Uso de los modos de fotografiado

Selección del modo de disparo
























Gire el dial de modo para ajustar el modo de disparo en el indicador.








- Tras seleccionar **SCN**, **ART**, **SPORT**,  o  seleccione el modo secundario.




Lista de modos de fotografiado

- Los ajustes predeterminados de la función aparecen resaltados en .

Modo de toma	Modo secundario	
P (Program mode)	–	P. 10
iAUTO (Mode iAUTO)	–	P. 21
 (Modo Super Macro)	–	P. 21
SCN (Modo Escena)	 Retrato/  e-Portrait/  Paisaje/  Disparos a intervalos/  Cielo estrellado/  Esc.Noct./  Noche+Retrato/  Deporte/  Interiores/  Puesta Sol/  Fuegos.Artif./  Cocina/  Documentos/  Playa Y Nieve/  Submarina/  Sub Wide 1/  Sub Wide 2/  Sub Macro/  Retroilumin. HDR	P. 22
ART (Filtro Artístico)	Pop Art/Enfoque Suave/Color Pálido/ B/N Antiguo/Estenopeico/Diorama/Tono Dramático	P. 25
SPORT (Cámara deporte)	60p Vídeo 60p/ HS  Alta velocidad/  Vídeo del intervalo/  Ráfaga deporte	P. 26

Modo de toma	Modo secundario	
 (Mode Panorama)	Auto/Manual	P. 30
 (Auto - Retrato)	 Auto - Retrato/  e-Portrait/  Cielo estrellado/  Retroilumin. HDR/  Submarina	P. 28

- “Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma” (P. 105), “Lista de ajustes **SCN**” (P. 106), “Lista de ajustes **ART**” (P. 108), “Lista de ajustes ” (P. 109).
- En ciertos modos de toma, la cámara puede tardar unos instantes en procesar la imagen después de tomar la foto.





iAUTO (modo iAUTO)

Un modo totalmente automático en el que la cámara optimiza automáticamente todos los ajustes para la escena actual. La cámara hace todo el trabajo, lo que la hace conveniente para principiantes.

- 1 Gire el dial de modo hasta **iAUTO**.
- 2 Ajuste el enfoque.
Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.
- 3 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.

















(Modo Super Macro)

Pueden tomarse imágenes a una distancia de hasta 1 cm del sujeto.

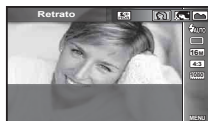
- 1 Gire el dial de modo hasta .
- 2 Ajuste el enfoque.
Si la marca de destino AF parpadea en rojo, significa que la cámara no se ha podido enfocar. Intente volver a enfocar.
 - Puede presionar el botón  para establecer la distancia de enfoque (bloqueo AF). Presione de nuevo el botón  para cancelar el bloqueo AF.
- 3 Para tomar la fotografía, presione el botón disparador suavemente hasta el final de su recorrido con cuidado de no mover la cámara.
 - En el modo , el rango de zoom es limitado.

SCN (Modo Escena)

Sólo se puede fotografiar con unos ajustes adecuados si se selecciona un submodo que concuerde con el sujeto o la escena.

Modo secundario	Aplicación
 Retrato	Adecuado para retratos.
 e-Portrait	Suaviza el tono y la textura de la piel. Este modo es adecuado para visualizar imágenes en un TV de alta definición.
 Paisaje	Adecuado para paisajes.
 Disparos a intervalos	Realiza automáticamente fotografías sucesivas según los ajustes [Tiempo de espera], [Encuadre] y [Tiempo del intervalo].
 Cielo estrellado	Evita las imágenes borrosas cuando se fotografian escenas nocturnas sin un trípode. Permite el uso del flash.
 Esc.Noct.	Adecuado para fotografías nocturnas con trípode.
 Noche+Retrato	Adecuado para retratos con fondo nocturno.
 Deporte	Adecuado para tomas rápidas.
 Interiores	Adecuado para retratos de interior, como fotos en fiestas.
 Puesta Sol	Adecuado para puestas de sol.
 Fuegos.Artif.	Adecuado para fuegos artificiales.
 Cocina	Adecuado para fotografiar comida.
 Documentos	Adecuado para fotografiar documentos en papel u horarios.
 Playa Y Nieve	Adecuado para fotografiar montañas nevadas, paisajes marinos al sol y otras escenas claras.
 Submarina	Adecuado para retratos en el mar o la piscina.
 Sub Wide 1	Adecuado para fotografiar bajo el agua.
 Sub Wide 2	Adecuado para fotografiar bajo el agua. La distancia de enfoque se fija aproximadamente en los 5,0 m.
 Sub Macro	Adecuado para vistas de cerca bajo el agua.
 Retroilumin. HDR	Adecuado para escenas contrastantes. Este modo captura varias imágenes y las fusiona en una sola imagen con la exposición correcta.

- 1 Gire el dial de modo hasta **SCN**.
- 2 Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar un submodo y cuando lo haya seleccionado pulse el botón OK .



- Vuelva a pulsar el botón OK para visualizar la pantalla de selección de submodo.
- En el modo [e-Portrait], se grabarán dos imágenes: una imagen sin modificar y una segunda imagen en la que se habrán aplicado los efectos [e-Portrait].

Disparos a intervalos

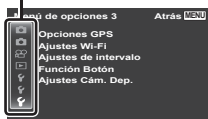
Configura ajustes de intervalo en el menú de ajustes antes de seleccionar Disparos a intervalos en **SCN** (Modo Escena) para disparar.

Personalización de los ajustes

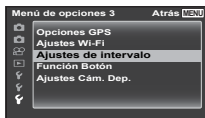
- 1 Pulse el botón **MENU** para visualizar los menús.

- 2 Utilice \triangleleft (teclas de control) para ir a la pestaña de página y $\triangle \nabla$ para seleccionar Menú de opciones 3 y luego pulse OK .

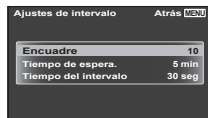
Pestaña



- 3 Utilice $\triangle \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Ajustes de intervalo] y pulse OK . Luego pulse $\triangle \nabla$ (teclas de control) para seleccionar un elemento y pulse OK .



OK



- 4 Utilice Δ ∇ (teclas de control) para marcar una opción y pulse \odot para seleccionar.

Encuadre	Establece el número de fotogramas a tomar, entre 1 y 99.
Tiempo de espera.	Ajusta el tiempo que transcurre desde que se pulsa el botón disparador y se toma la fotografía entre 0 y 60 minutos.
Tiempo del intervalo	Ajusta el intervalo de disparo para la segunda y las siguientes fotografías en periodos de 10 segundos o entre 1 y 60 minutos.


- Pulse el botón **MENU** varias veces para salir del menú.
- El intervalo puede ser superior al establecido, como cuando la cámara tarda unos momentos para procesar la imagen.
- Las imágenes tomadas se visualizan como un grupo.
- Según el espacio libre en la tarjeta, no puede realizar el número establecido de fotogramas.
- La cámara puede entrar en modo de reposo durante los disparos a intervalos, pero las tomas se realizan según los ajustes.

Para cancelar los disparos a intervalos




Pulse el botón **MENU**.

Para tomar fotos subacuáticas

Se recomienda el submodo [ Submarina], [ Sub Wide 1], [ Sub Wide 2], [ Sub Macro] para las tomas subacuáticas.

Cuando está establecida en [ Sub Wide 2], la distancia de enfoque se fija aproximadamente en los 5,0 m.

Para fijar la distancia de enfoque en las tomas subacuáticas (Bloqueo AF)

En el submodo [ Submarina], [ Sub Wide 1], o [ Sub Macro], puede presionar el botón \odot para fijar la distancia focal (bloqueo AF).




Pulse el botón \odot de nuevo para cancelar el bloqueo AF.

Marca de bloqueo AF



SPORT (Cámara deporte)





Al seleccionar un modo secundario, puede grabar varios vídeos con un amplio ángulo y una serie de imágenes (disparo secuencial o a intervalos).

Modo secundario 1	Modo secundario 2	Aplicación
60p Video 60p	1080 60p (1920×1080)/ 720 60p (1280×720)/ 480 60p (854×480)	Rueda una secuencia de vídeo a 60 fotogramas/segundo.
HS  Alta velocidad	HS120 (854×480)/ HS240 (640×360)	Rueda un sujeto en movimiento rápido y reproduce a cámara lenta. En esta película a cámara lenta, puede ver movimiento que apenas es visible al ojo humano.
 Vídeo del intervalo	0.5s/1s/3s/ 6s/12s/30s	Cree un vídeo haciendo tomas sucesivas a un intervalo mayor. La película, una secuencia larga comprimida en una película corta, clarifica el cambio de la situación. El tiempo de grabación es de hasta 24 horas.
 Ráfaga deporte	0.05s ¹ /0.4s ² / 1s ³ /2s ³ /5s/ 10s/30s/60s	El ajuste de un intervalo de disparo en el menú de función permite tomar una serie de fotogramas (disparo secuencial o a intervalos). Puede tomar hasta 200 fotogramas ([0.05s]: hasta 60 fotogramas).

¹ Dispara secuencialmente de acuerdo con el ajuste de  (P. 34).

² Dispara secuencialmente de acuerdo con el ajuste de  (P. 34).

³ El intervalo puede ser mayor, en función de la condición de disparo.

- Solo cuando el modo de disparo se ajusta en **SPORT**,  también aparece en el disparador automático (, ) y  (P. 35).






- 1 Gire el dial de modo hasta **SPORT**.
- 2 Use ◀ (teclas de control) para seleccionar un modo secundario 1 y use ▼ para ir al modo secundario 2. Use ▶ (teclas de control) para seleccionar un elemento y presione **OK**.



- 3 Presione el disparador para iniciar el disparo.
 - Para [60p], [HS] y [66] el disparador también está disponible para grabar películas a diferencia de la grabación de películas normal.
 - En [8], presione el disparador para iniciar la toma de una serie de fotogramas.
 - Durante las tomas, el indicador de luz parpadea.
 - Al usar una cámara con un sensor de imagen CMOS, los objetos en movimiento pueden aparecer distorsionados debido al "efecto persiana". Se trata de un fenómeno físico por el cual la imagen filmada sufre distorsiones al efectuar una toma de un sujeto en rápido movimiento o al moverse la cámara. El fenómeno resulta particularmente visible al usar una distancia focal larga.
- 4 Presione el disparador de nuevo para detener las tomas.
 - Cuando la cámara excede el límite del disparo continuo, detiene automáticamente las tomas. "Número de fotografías almacenables (imágenes fijas)/duración de grabación (vídeos) en la memoria interna y en las tarjetas de memoria" (P. 100)
Ajuste [Repetir grab.] (P. 66) en [Si] para ampliar automáticamente el tiempo de grabación.
 - Al presionar **OK** en la pantalla de toma se fija la distancia de enfoque (Bloqueo AF). Presione **OK** de nuevo para cancelar el bloqueo.
 - Tras asignar Hacer foto en [Función Botón] (P. 65), al presionar el botón asignado se toman imágenes con un ajuste equivalente a **SCN** [].
 - Para grabar una película normal en [8], asigne [Grab. vídeo] al botón previamente.

(Auto - Retrato)

Se puede fotografiar con unos ajustes adecuados si se selecciona un submodo que concuerde con el sujeto o la escena.

Modo secundario	Aplicación
 Auto - Retrato	Adecuado para tomar autorretratos.
 e-Portrait	Suaviza los tonos de piel y la textura en los autorretratos. Este modo es adecuado para visualizar imágenes en un TV de alta definición. Las dos imágenes, antes/después del ajuste, se guardan simultáneamente.
 Cielo estrellado	Adecuado para tomar autorretratos en una escena nocturna. Permite el uso del flash.
 Retroilumin. HDR	Adecuado para tomar autorretratos en escenas con contraste. Este modo captura varias imágenes y las fusiona en una sola imagen con la exposición correcta.
 Submarina	Adecuado para tomar autorretratos en el mar y en la piscina.

1 Gire el dial de modo hasta .

2 Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar un submodo y cuando lo haya seleccionado pulse el botón OK .

- Vuelva a pulsar el botón OK para visualizar la pantalla de selección de submodo.

3 Gire el monitor 180 grados.

- De acuerdo con las indicaciones de la cámara y el monitor, puede invertir la vista de la pantalla y el uso de las teclas de control.

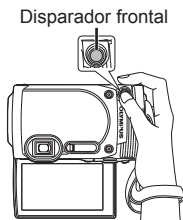
 [Mostrar ajust. inver.] (P. 60)



- 4** Sujete la cámara con el objetivo hacia usted.
- Puede sujetar la cámara al revés con su mano derecha solo. Asegúrese de pasar la muñeca por la correa y después sujete firmemente la cámara para evitar que caiga.

- 5** Pulse el disparador frontal hasta la mitad para enfocar.

- 6** Pulse el disparador frontal completamente para disparar.
- El disparador también está disponible para realizar tomas.
 - Cuando [📷 Hacer foto] (P. 65) no se asigna al disparador frontal, no puede tomar fotografías con el disparador frontal.



☒ (modo Panorama)

Es posible capturar y combinar múltiples imágenes para crear una imagen con un ángulo de visualización amplio (imagen panorámica).

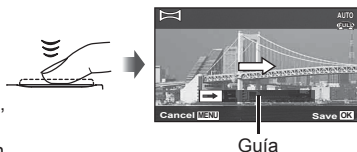
- 1 Gire el dial de modo hasta ☒.
- 2 Pulse el botón **OK** para ir al menú de funciones. Utilice **<D>** (teclas de control) para seleccionar un submodo y cuando lo haya seleccionado pulse el botón **OK**.

Modo secundario	Aplicación
Auto	Las imágenes panorámicas se combinan automáticamente al girar la cámara hacia la toma.
Manual	La cámara toma tres fotografías y los combina. El usuario encuadra las tomas basándose en el marco de guía y acciona manualmente el disparador.

- Para tomar mejores imágenes panorámicas, mueva la cámara como si la girara en torno a un eje vertical que pasara por el centro del objetivo.

Toma de fotos con la función [Auto]

- 1 Seleccione [Auto] en el menú secundario y pulse **∇** (teclas de control). Utilice **<D>** (teclas de control) para seleccionar el ángulo de visualización (STD:180°, FULL:360°) y pulse el botón **OK**.
 - 2 Apunte la cámara hacia la posición de inicio.
 - 3 Presione el botón disparador para comenzar la toma.
 - 4 Inicie el paneo. Cuando la flecha llegue al final de la guía, la grabación finalizará automáticamente.
 - La cámara procesa automáticamente las imágenes y se visualiza la imagen panorámica combinada.
 - Para detener la toma a mitad de su recorrido, presione el botón disparador o el botón **OK**. Si la cámara hace una pausa durante un instante, la toma finalizará automáticamente.
- Si se muestra el mensaje [No se ha creado la imagen.], realice la toma de nuevo.
 - Para cancelar la función panorámica, presione el botón **MENU**.



Toma de fotos con la función [Manual]

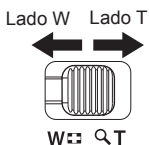
- ① Utilice Δ ∇ \triangleleft \triangleright (teclas de control) para especificar el borde al que hay que conectar la siguiente fotografía y pulse el botón OK . Instrucciones para combinar fotografías
- ② Presione el botón disparador para tomar el primer fotograma.



- ③ Componga la siguiente toma de manera que el margen tenue del primer fotograma en la pantalla quede superpuesto con el sujeto del segundo fotograma, y presione el botón disparador.
 - Para combinar sólo dos fotografías, presione el botón OK .
- ④ Repita el paso ③ para tomar un tercer fotograma. La cámara combina automáticamente los fotogramas en una sola imagen panorámica.

Uso del zoom

Al pulsar la palanca del zoom se ajusta el rango de disparo.




Tamaño de imagen	Barra de zoom
16M	<p>Zoom óptico Zoom de súper resolución*1</p>
Otras	<p>*2</p>

*1 Para el zoom de súper resolución y más información, consulte (P. 49).



*2 La calidad de la imagen no se deteriora como resultado del aumento de la densidad de píxeles. El porcentaje de aumento varía dependiendo del ajuste de tamaño de imagen.

Uso de las opciones de fotografía (Ajuste con el botón directo)








Las funciones usadas frecuentemente se asignan a $\triangleright \triangle \nabla$ (teclas de control). Con solo presionar el botón puede seleccionar la función asignada directamente. Algunos elementos no están disponibles en determinados modos de fotografiado.  “Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma” (P. 105)



Flash

Es posible usar el flash al disparar.

- 1 Pulse el botón  para visualizar las opciones.
- 2 Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para elegir un modo de flash y pulse .












 AUTO Flash automático	El flash se dispara automáticamente bajo condiciones de luz baja o de iluminación a contraluz.
 Flash de reducción del efecto de ojos rojos	Esta función permite reducir el efecto de ojos rojos.
 Flash de relleno	El flash dispara independientemente de las condiciones de iluminación.
 Flash desactivado	El flash no dispara.
 RC Control Remoto	El flash subacuático dedicado o el flash RC inalámbrico de Olympus se usan para tomar fotografías. Para más detalles, véase “Uso de un flash subacuático dedicado” (P. 102).
 SLV Esclavo	El flash esclavo a la venta por separado que se sincroniza con el flash de la cámara se utiliza para tomar fotografías. El ajuste de intensidad del flash puede ajustarse.
 LED Encendido.	El LED se enciende cuando se toma una foto. Esto es eficaz para tomar fotos de cerca.

- En  (Flash de reducción del efecto de ojos rojos), transcurre 1 segundo desde los flashes previos hasta que se acciona el obturador. No mueva la cámara hasta que finalice la toma.
-  (Flash de reducción del efecto de ojos rojos) puede no funcionar de forma eficaz con algunas condiciones de toma.

- Cuando [Flash Remoto] (P. 46) se ajusta en [Off], [⚡RC] y [⚡SLV] no se pueden seleccionar.
- Algunos elementos no están disponibles en determinados modos de fotografiado.

Sencillo/Secuencial

- 1 Pulse el botón  para visualizar el menú directo.
- 2 Seleccione una opción mediante   (teclas de control) y, a continuación, pulse .

 Fotografiado de una sola imagen	Realiza 1 foto a la vez cuando el botón disparador está pulsado (modo de fotografiado normal).
 Secuencial 1*¹	Se toman imágenes secuencialmente para 200 fotogramas hasta 2,5 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
 Secuencial 2*¹	Se toman imágenes secuencialmente para 7 fotogramas a hasta 7 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
 High-Speed 1*^{1, 2}	Se toman imágenes secuencialmente para 60 fotogramas a hasta 20 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
 High-Speed 2*^{1, 2}	Se toman imágenes secuencialmente para 60 fotogramas a hasta 60 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.









*1 Las imágenes tomadas se visualizan como un grupo.





*2 El número de píxeles de grabación es limitado.

- Durante el fotografiado secuencial, el enfoque, la exposición y el balance de blancos se bloquean en la primera imagen. Toda la información sobre la orientación vertical/horizontal y la información de GPS es idéntica a la del primer fotograma.
- Durante la toma secuencial, si la indicación de verificación de batería parpadea debido a la poca carga de la batería, la cámara interrumpe la toma y empieza a guardar las fotografías tomadas en la tarjeta. Dependiendo de la cantidad de carga restante en la batería, puede que la cámara no guarde todas las fotografías.

Disparador automático


Define el tiempo desde que se presiona el botón obturador hasta que se toma la fotografía.

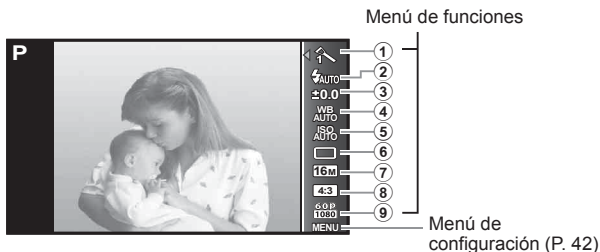
- 1 Pulse el botón   para visualizar el menú directo.
- 2 Seleccione [, [] o [] usando   (teclas de control) y pulse el botón .

 Disparador automático 12 SEG	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. Primero, el LED del disparador automático se enciende durante aproximadamente 10 segundos, luego empieza a parpadear durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
 Disparador automático 2 SEG	Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, hasta el final para iniciar el temporizador. La luz del disparador automático parpadea durante aproximadamente 2 segundos, y luego se toma la fotografía.
 Autodisparador personaliz.	Tras seleccionar este modo, pulse el botón MENU para ajustar “Seg. temporizador  (el tiempo desde que se pulsa el disparador hasta que se toma la fotografía), el número de fotogramas y el tiempo de intervalo”. Las fotografías se toman según estos ajustes. Cuando se toman varias imágenes, el intervalo de la segunda toma puede ser mayor. La cámara empieza a contar el intervalo tras acabar el proceso de la imagen tomada. Cuanto más tarde en procesar una imagen, más se tardará en iniciar la siguiente toma.

- Para cancelar el disparador automático activado, pulse el botón **MENU**.
- El disparador automático no se cancela automáticamente después de tomar la fotografía.

Uso de las opciones de fotografía (Ajuste con el menú de funciones)

Algunos elementos no están disponibles en determinados modos de fotografiado.
 "Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma" (P. 105)








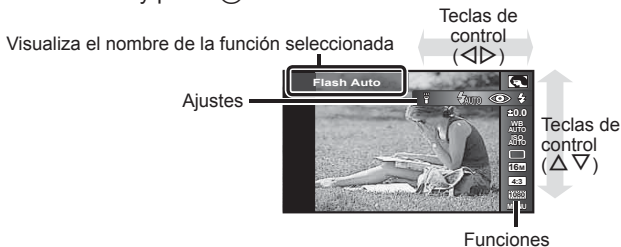
Menú de funciones

- | | |
|--|---|
| ① Modo Fotografía P. 37 | ⑥   P. 39 |
| ② Flash P. 38 | ⑦ Tamaño de imagen
(imágenes fijas) P. 39 |
| ③ Compensación de
la exposición P. 38 | ⑧ Aspecto P. 40 |
| ④ Balance de blancos P. 38 | ⑨ Tamaño de imagen
(vídeos) P. 40 |
| ⑤ ISO P. 39 | |















1 Pulse  para visualizar el menú de funciones.
















- Para ocultarlo, vuelva a pulsar .

2 Utilice   (teclas de control) en las teclas de control para seleccionar los ajustes, o utilice   para cambiar el ajuste seleccionado y pulse .













- Los ajustes predeterminados de la función aparecen resaltados en .

Modo Fotografía		Establece las opciones de procesamiento.
	Vivid	Produce colores vívidos.
	Natural	Produce colores naturales.
	Muted	Produce tonos planos.
	Ojo De Pez	Distorsiona como si se disparara con la lente de ojo de pez.
	Destellos	Produce centelleos como si se disparara con un filtro cruzado.
	Reflejo	Realiza una fotografía con el efecto de un espejo.
	Fragmentado	Realiza una fotografía como si fuera un conjunto de azulejos. Este modo produce un efecto mosaico.
	Pop Art	Resalta el color y la atmósfera de una imagen, dándole más brillo e intensidad.
	Enfoque Suave	Da una atmósfera etérea con un tono suave, haciendo que la imagen parezca un sueño.
	Color Pálido	Hace la imagen más pálida y luminosa, como si se estuviera flotando.
	B/N Antiguo	Da la fuerza y el vigor del blanco y negro.
	Estenopeico	Crea el efecto túnel como el que se obtiene con las cámaras antiguas o de juguete, al reducir el brillo periférico.
	Diorama	Le da a la imagen un efecto de mundo en miniatura y surrealista, al aumentar la saturación y el contraste y difuminar la zona no enfocada.
	Tono Dramático	Resalta el contraste local de una imagen al dar mayor énfasis a la diferencia entre brillo y oscuridad.


Flash		Define el método de disparo del flash.
 Flash Auto		El flash se dispara automáticamente en circunstancias de poca luz y de contraluz.
 Ojos Rojos		Se emiten flashes previos para reducir el efecto de ojos rojos en las fotos.
 De Relleno		El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
 Apagado		El flash no se dispara.
 Control Remoto		El flash subacuático dedicado o el flash RC inalámbrico de Olympus se usan para tomar fotografías. Para más detalles, véase "Uso de un flash subacuático dedicado" (P. 102).
 Esclavo		El flash esclavo a la venta por separado que se sincroniza con el flash de la cámara se utiliza para tomar fotografías. El ajuste de intensidad del flash puede ajustarse.
 LED Encendido.		El LED se enciende cuando se toma una foto. Esto es eficaz para tomar fotos de cerca.
Compensación de la exposición		Compensa el brillo (exposición apropiada) ajustado por la cámara.
-2.0 a +2.0 Valor		Defina un valor negativo (-) más alto para un ajuste más oscuro, o un valor positivo (+) más alto para un ajuste más brillante.
Balance de blancos		Define una combinación de colores apropiada para la luz de la escena de toma.
 BB Auto		La cámara ajusta automáticamente el balance de blancos.
 Sol		Conveniente para realizar tomas en exteriores bajo un cielo azul.
 Nubes		Conveniente para realizar tomas en exteriores bajo un cielo nublado.
 Incand.		Conveniente para realizar tomas con luz de tungsteno.
 Fluoresc		Conveniente para realizar tomas con iluminación fluorescente blanca.
 Subacuático		Apropiado para las tomas subacuáticas.
 Un toque 1		Para ajustar manualmente el balance de blancos según las condiciones de iluminación durante la toma. Coloque una hoja de papel blanco u otro objeto blanco de manera que cubra toda la pantalla, y presione el botón MENU para definir el balance de blancos. Para averiguar cómo registrar el balance de blancos de un toque, consulte "Para registrar un balance de blancos de un toque" (P. 40).
 Un toque 2		

ISO sensitivity		Ajusta la sensibilidad ISO.
ISO AUTO	ISO Auto	La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad con prioridad a la calidad de la imagen.
ISO HIGH	ISO Alt Au	La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad para minimizar la borrosidad causada por el objeto en movimiento o por la vibración de la cámara.
ISO 125 a ISO 6400	Valor	Ajuste a un valor más bajo para reducir el ruido en la imagen, o a un valor más alto para reducir la borrosidad.
		Establece la función de disparos secuenciales y el tiempo desde que se pulsa el disparador hasta que se realiza la fotografía.
	Sencillo	Se toma un fotograma cada vez que se presiona el botón disparador.
	Secuencial 1	Se toman imágenes secuencialmente para 200 fotogramas hasta 2,5 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
	Secuencial 2	Se toman imágenes secuencialmente para 7 fotogramas a hasta 7 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
	High-Speed 1	Se toman imágenes secuencialmente para 60 fotogramas a hasta 20 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
	High-Speed 2	Se toman imágenes secuencialmente para 60 fotogramas a hasta 60 imágenes/segundo (fps) al pulsar a fondo el botón disparador.
	12 seg	La luz del disparador automático se enciende durante unos 10 segundos, luego parpadea durante unos 2 segundos, y a continuación se toma la fotografía.
	2 seg	La luz del disparador automático parpadea durante unos 2 segundos, y a continuación se toma la fotografía.
	Autodisparador personaliz.	Las fotografías se toman con "Seg. temporizador (el tiempo desde que se pulsa el disparador hasta que se toma la fotografía), el número de fotogramas y el tiempo de intervalo" establecidos.
Tamaño de imagen (imágenes fijas)		Ajusta el número de píxeles de grabación.
16M	4608×3456	Idóneo para imprimir películas en A3.
8M	3200×2400	Conveniente para imprimir fotos hasta tamaño A3.
3M	1920×1440	Conveniente para imprimir fotos hasta tamaño A4.
VGA	640×480	Conveniente para compartir fotografías por correo electrónico.

Aspecto		Ajusta la relación de aspecto, es decir, la proporción entre las dimensiones horizontal y vertical de la imagen.
 4:3	4:3	Cambie la proporción entre las dimensiones horizontal y vertical de la imagen al tomar fotos.
 16:9	16:9	
 3:2	3:2	
 1:1	1:1	
Tamaño de imagen (vídeos)		Ajusta el número de píxeles de grabación.
 1080	1080 60p ^{*1}	Realiza vídeos full HD a 60 fotogramas por segundo (fps).
 1080p	1080p	Toma vídeos full HD.
 720	720p	Toma vídeos HD.
 VGA	VGA	Realiza vídeos de 640x480.
 HS 120fps	HS 120 ^{*1,2}	Realiza vídeos HS de 640x480.
 HS 240fps	HS 240 ^{*1,2}	Realiza vídeos HS de 480x360.

^{*1} Puede ajustarse cuando [Vivid], [Natural], o [Muted] esté en modo imagen en los modos **P** y **S**.

^{*2} Vídeo HS: Grabe sujetos moviéndose rápidamente para la reproducción en cámara lenta.

- En determinados modos de toma, algunas funciones no pueden ajustarse.
 "Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma" (P. 105).
- Ejemplos de tamaño de imagen cuando la relación de aspecto es de **[4:3]**.

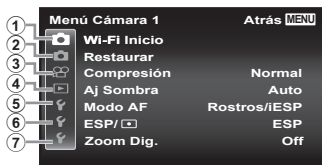
Para registrar un balance de blancos de un toque

Seleccione [ Un toque 1] o [ Un toque 2], apunte la cámara hacia una hoja de papel blanco u otro objeto blanco y presione el botón **MENU**.

- La cámara libera el obturador y el balance de blancos queda registrado. Si ya hay un balance de blancos guardado, los datos serán actualizados.
- Los datos del balance de blancos guardados no se borrarán al apagar la cámara.
- Realice este procedimiento en las mismas condiciones de iluminación que si se tratara de la toma real de fotografías.
- Los datos del balance de blancos deberán guardarse nuevamente cuando se cambien los ajustes de la cámara.
- Si los datos del balance de blancos no se pueden guardar, compruebe que la hoja de papel blanco cubra toda la pantalla, y vuelva a realizar el procedimiento.

Uso de las funciones del menú de configuración

Menú de configuración



1	Menú Cámara 1	P. 43
	Wi-Fi Inicio/Fin. Wi-Fi (P. 68) Restaurar Compresión Aj Sombra Modo AF ESP/ [] Zoom Dig.	
2	Menú Cámara 2	P. 46
	Estabil Imag (Imágenes fijas) Flash Remoto Iluminador AF Visual Imag Orientar Img Añadir Fecha Zoom Alta Resoluc.	
3	Menú Vídeo	P. 50
	Modo Vídeo IS [] (Grabación de sonido de película) Reducc. ruido viento.	

4	Menú Reprod.	P. 51
	Diapos. Edicion Borrar Orden Impres. (P. 83) [] (Proteger) Orden de compartir	
5	Menú de opciones 1	P. 58
	Formatear Backup Eye-Fi Conexión USB [] Encender Sonido Mapeo Píx.	
6	Menú de opciones 2	P. 60
	[] (Monitor) Mostrar ajust. inver. TV Out [] (Idioma) [] (Fecha/hora) Hora Luz De Aviso	
7	Menú de opciones 3	P. 63
	Opciones GPS Ajustes Wi-Fi Ajustes de intervalo Función Botón Ajustes Cám. Dep.	

Uso del menú de configuración

Presione el botón **MENU** durante la toma o la reproducción para visualizar el menú de configuración.

El menú de configuración permite el acceso a una variedad de ajustes de la cámara, incluidas opciones que no se muestran en el menú de funciones, opciones de visualización, fecha y hora.

1 Presione el botón **MENU**.

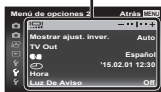
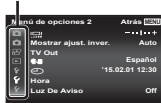
- Aparecerá el menú de configuración.



2 Presione \triangleleft (teclas de control) para marcar las fichas de página. Utilice \triangle ∇ (teclas de control) para seleccionar la ficha de página que desee y presione \triangleright .

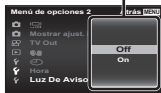
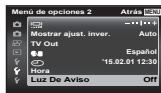
Ficha de página

Submenú 1



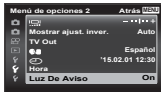
3 Utilice los botones \triangle ∇ (teclas de control) para seleccionar el submenú 1 que desee y, a continuación, presione el botón \odot .

Submenú 2



4 Utilice los botones \triangle ∇ (teclas de control) para seleccionar el submenú 2 que desee y, a continuación, presione el botón \odot .

- Una vez realizado un ajuste, la presentación regresa al Submenú 1.
- Puede haber operaciones adicionales.







5 Presione el botón **MENU** para completar la configuración.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

- Los ajustes predeterminados de la función aparecen resaltados en .

Menú Cámara 1

Restablecimiento de los ajustes predeterminados de las funciones de toma [Restaurar]

Submenú 2	Aplicación
Si	<p>Restablece las siguientes funciones de menú a los ajustes predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none">• Modo secundario de ART, SCN, SPORT,  y • Modo Fotografía• Flash• Compensación de la exposición• Balance del blanco• ISO• /• Tamaño (imágenes fijas)• Aspecto• Tamaño de imagen (vídeos)• Funciones de Menú Cámara 1, Menú Cámara 2 y Menú Vídeo
No	No se cambian los ajustes.

Selección de la calidad de imagen de las imágenes fijas [Compresión]


Submenú 2	Aplicación
Media	Disparo de alta calidad.
Normal	Disparo normal.

- “Número de fotografías almacenables (imágenes fijas)/duración de grabación (vídeos) en la memoria interna y en las tarjetas de memoria” (P. 100)

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Aumento del brillo del objeto a contraluz [Aj Sombra]

Submenú 2	Aplicación
Auto	Ajustada automáticamente en On cuando se selecciona un modo de toma compatible.
Off	El efecto no se aplica.
On	Realice la toma con ajuste automático para iluminar un área que ha quedado oscurecida.

- Cuando [ESP/



Selección del área de enfoque [Modo AF]

Submenú 2	Aplicación
Rostros/iESP	La cámara se enfoca automáticamente. (Si se detecta una cara, se indica mediante un marco blanco ¹ ; cuando el botón disparador se presiona hasta la mitad y la cámara se enfoca, el marco se torna verde ² . Si no se detecta ninguna cara, la cámara elige un objeto con el marco y se enfoca automáticamente.)
Punto	La cámara se centra en el sujeto ubicado dentro de la marca de destino AF.
AF Seguimiento	La cámara sigue el movimiento del sujeto automáticamente para mantenerlo enfocado.

¹ En algunos objetos, el marco puede no aparecer o puede tardar en aparecer.


² Si el marco parpadea en color rojo, significa que la cámara no se puede enfocar. Pruebe a reenfocar el objeto.

Mantener enfocado un objeto en movimiento (AF Seguimiento)

- ① Sujete la cámara para alinear la marca de destino AF con el sujeto y presione el botón .
 - ② Cuando la cámara reconoce al sujeto, la marca de destino AF sigue automáticamente su movimiento para mantenerlo enfocado de forma continua.
 - ③ Para cancelar el seguimiento, pulse el botón .
- En función de los sujetos o de las condiciones en las que se fotografíe, es posible que la cámara no logre mantener el enfoque o no pueda seguir el movimiento del sujeto.
 - Cuando la cámara no consigue seguir el movimiento del sujeto, la marca de destino AF cambia a rojo.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Selección del método para medir el brillo [ESP/

Submenú 2	Aplicación
ESP	Tomas para obtener un brillo equilibrado por toda la pantalla (Mide el brillo en el centro y en las zonas circundantes de la pantalla por separado).
 (punto)	Toma el objeto en el centro a contraluz (Mide el brillo en el centro de la pantalla).

- Cuando está ajustado en [ESP], el centro puede aparecer oscuro al realizar la toma en un contraluz intenso.

Toma a ampliaciones superiores a la del zoom óptico [Zoom Dig.]

Submenú 2	Aplicación
Off	Desactiva el zoom digital.
On	Activa el zoom digital.

- La opción seleccionada para el [Zoom Dig.] determina el aspecto de la barra de zoom (P. 49).

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Menú Cámara 2



Reducción de las imágenes borrosas causadas por el movimiento indeseado de la cámara durante la toma




[Estabil Imag]

Submenú 2	Aplicación
Off	Se desactiva el estabilizador de imagen. Se recomienda para disparar cuando la cámara está situada sobre un trípode u otra superficie estable.
On	Se activa el estabilizador de imagen.
En la exposición	La estabilización de imagen se activa al pulsar el disparador hasta el fondo.

- Al reducir la perturbación de la cámara puede haber un ruido procedente del interior de la misma.
- Las imágenes pueden no estabilizarse si el movimiento de la cámara es demasiado fuerte.
- Cuando la velocidad del obturador es extremadamente lenta, como por ejemplo cuando se toman fotos por la noche, la función [Estabil Imag] puede no ser tan eficaz.

Uso inalámbrico de un flash externo [Flash Remoto]

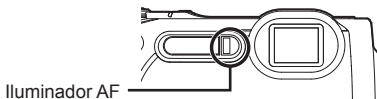
Submenú 2	Aplicación
Off	El flash externo no está disponible (para la fotografía con flash, la cámara usa el flash incorporado).
 RC	Se utiliza el flash subacuático dedicado o el flash RC inalámbrico de Olympus para tomar fotografías.  “Uso de un flash subacuático dedicado” (P. 102)
Esclavo	El flash esclavo a la venta por separado que se sincroniza con el flash de la cámara se utiliza para tomar fotografías. El ajuste de intensidad del flash puede ajustarse.

- Si selecciona [ RC] o [Esclavo], puede seleccionar [ RC] o [ SLV] en el modo de flash (P. 33).

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Uso del iluminador AF para enfocar un objeto en sombra **📷 [Iluminador AF]**

Submenú 2	Aplicación
Off	El iluminador AF no se usa.
On	Cuando el botón disparador se presiona hasta la mitad, el iluminador AF se enciende para propiciar el enfoque.




Visualización de la imagen inmediatamente después de la toma **📷 [Visual Imag]**

Submenú 2	Aplicación
Off	La imagen que se está grabando no aparece en pantalla. Esto permite al usuario prepararse para la próxima toma a la vez que sigue al objeto por el monitor después de disparar.
0.5/1/2/3 (seg)	La imagen registrada se visualiza durante unos segundos (los seleccionados). Esto permite al usuario realizar una sencilla comprobación de la imagen que se acaba de tomar.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).






Giro automático durante la reproducción de las imágenes tomadas con la cámara en posición vertical [Orientar Img]

- Durante la toma, el ajuste  (P. 54) del menú de reproducción se establece automáticamente.
- Esta función puede no funcionar debidamente si la cámara se orienta hacia arriba o hacia abajo durante la toma.

Submenú 2	Aplicación
Off	La información acerca de la orientación vertical/horizontal de la cámara durante la toma no se graba con las imágenes. Las imágenes tomadas con la cámara en una posición vertical no se giran durante la reproducción.
On	La información acerca de la orientación vertical/horizontal de la cámara durante la toma sí se graba con las imágenes. Las imágenes se giran automáticamente durante la reproducción.

Impresión de la fecha de grabación [Añadir Fecha]

Submenú 2	Aplicación
Off	No imprime la fecha.
On	Sella las fotografías nuevas con la fecha de la grabación.

- Si la fecha y la hora no están ajustadas, el ajuste [Añadir Fecha] no puede establecerse.   (P. 62)
- El sello de fecha no puede quitarse.
- No puede ajustar [Añadir Fecha] cuando los ajustes de la unidad son ,  y  y el modo de imagen no es [Vivid], [Natural] ni [Muted].




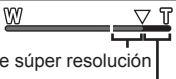
Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Toma de fotografías más grandes que cuando se utiliza el zoom óptico, con la menor pérdida de calidad de la imagen

📷 [Zoom Alta Resoluc.]

Submenú 2	Aplicación
Off	Deshabilita el zoom de súper resolución.
On	Habilita el zoom de súper resolución.

- El [Zoom Alta Resoluc.] sólo está disponible cuando el [Tamaño] está ajustado en [16M].

Zoom de súper resolución	Zoom Dig.	Tamaño	Barra de zoom
On	Off	16M	 <p>Zoom de súper resolución</p>
Off	On	16M	 <p>Zoom Dig.</p>
		Otras	 <p>*1</p>
On	On	16M	 <p>Zoom de súper resolución Zoom Dig.</p>

*1 La calidad de la imagen no se deteriora como resultado del aumento de la densidad de píxeles. El porcentaje de aumento varía dependiendo del ajuste de tamaño de imagen.

- Las fotografías que se tomen cuando la barra de zoom aparezca en rojo pueden salir “granulosas”.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Menú Vídeo

Reducción de la borrosidad causada por el movimiento indeseado de la cámara durante la toma [Modo Vídeo IS]

Submenú 2	Aplicación
Off	Se desactiva el estabilizador de imagen. Se recomienda para disparar cuando la cámara está situada sobre un trípode u otra superficie estable.
On	Se activa el estabilizador de imagen.
En híbrido.	El estabilizador de imagen se activa. Esta función compensa los movimientos indeseados de la mano, como los que se producen al hacer la toma mientras se camina.

- Las imágenes pueden no estabilizarse si el movimiento de la cámara es demasiado fuerte.
- Cuando se establece [En híbrido.], el ángulo de la película es un poco más estrecho.
- En el modo de vídeo HS, no se puede utilizar [En híbrido.].

Grabación de sonido durante la toma de vídeos

Submenú 2	Aplicación
Off	No se graba ningún sonido.
On	Se graba el sonido.

- No se graba sonido cuando haya seleccionado el modo de vídeo HS.

Reducir el ruido del viento [Reducc. ruido viento.]




Submenú 2	Aplicación
Off	Deshabilita la reducción del ruido del viento.
On	Utiliza la reducción del ruido del viento.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).





Menú Reprod.

Reproducción automática de fotos [Diapos.]

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
BGM	Off/ Cosmic/ Breeze/ Mellow/ Dreamy/ Urban	Selecciona las opciones de música de fondo.
Inicio	—	Inicia la presentación de diapositivas.

- Durante una presentación de diapositivas, presione  (teclas de control) para avanzar un fotograma, y presione  para retroceder un fotograma.
- Presione el botón **MENU** o el botón  para detener la presentación de diapositivas.


Edición de imágenes fijas [Edición]






Submenú 1	Submenú 2	
Edición (imágenes fijas)		P. 52
		P. 52
		P. 53
	Aj Sombra	P. 53
	Cor.O.Rojo	P. 53
		P. 54
	e-Portrait	P. 54
Edición (vídeos)	Captura de imagen en vídeo	P. 54
	Recortar vídeos	P. 55

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Cambio del tamaño de imagen









Guarda por separado una imagen de alta resolución de tamaño más pequeño, para su uso en anexos de correo electrónico y otras aplicaciones.

Submenú 1	Submenú 2	Submenú 3
Edicion		3M VGA

- ① Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen.
- ② Utilice   (teclas de control) para seleccionar el tamaño de imagen y presione el botón .
 - La imagen con el nuevo tamaño se guardará como una imagen aparte.

Recorte de imágenes

Submenú 1	Submenú 2
Edicion	

- ① Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen, y presione el botón .
- ② Utilice la palanca del zoom para seleccionar el tamaño del marco de recorte, y utilice     (teclas de control) para mover el marco.
- ③ Presione el botón  después de seleccionar el área para recortar.
 - La imagen editada se guarda como una nueva imagen aparte.




Cuadro de recorte

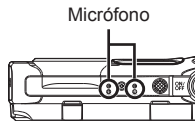


Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).


Adición de sonido a imágenes fijas

Submenú 1	Submenú 2
Edicion	

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen.
- 2 Apunte el micrófono hacia la fuente de sonido.
- 3 Presione el botón .
 - La grabación comienza.
 - La cámara añade (graba) sonido durante unos 4 segundos mientras se reproduce la imagen.






Para reproducir grabaciones de sonido

Para reproducir sonido grabado con una imagen, seleccione la imagen y presione el botón .

- Presione   (teclas de control) para ajustar el volumen.




Intensificación del brillo en áreas que están oscuras debido al contraluz o a otras razones [Aj Sombra]

Submenú 1	Submenú 2
Edicion	Aj Sombra

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen, y presione el botón .
- La imagen editada se guarda como una nueva imagen aparte.
- Según la fotografía, puede que la edición no sea posible.
- El proceso de retoque puede rebajar la resolución de la imagen.

Retoque de los ojos rojos en la toma con flash [Cor.O.Rojo]




Submenú 1	Submenú 2
Edicion	Cor.O.Rojo

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen, y presione el botón .
- La imagen editada se guarda como una nueva imagen aparte.
- Según la fotografía, puede que la edición no sea posible.
- El proceso de retoque puede rebajar la resolución de la imagen.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).




Rotación de imágenes

Submenú 1	Submenú 2
Edición	

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen.
- 2 Presione el botón  para girar la imagen.
- 3 Si es necesario, repita los Pasos 1 y 2 para realizar los ajustes de otras imágenes, y presione el botón **MENU**.
 - Las nuevas orientaciones se guardan incluso después de apagar la cámara.

Suavizar el tono de piel [e-Portrait]








Submenú 1	Submenú 2
Edición	e-Portrait

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen, y presione el botón .
 - Algunas de las imágenes no se pueden ajustar, como cuando no se detectan las imágenes.
 - La imagen editada se guarda como una nueva imagen aparte.

Captura de imágenes fijas de vídeos

[Captura de imagen en vídeo]

Submenú 1	Submenú 2
Edición	Captura de imagen en vídeo

- 1 Utilice   (teclas de control) para seleccionar el vídeo y pulse el botón .
- 2 Utilice    (teclas de control) para visualizar el fotograma que quiere capturar y pulse el botón .
 - La imagen seleccionada se guardará como una imagen fija.
 - Algunos vídeos no se pueden capturar.



Posición del fotograma

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Recortar vídeos largos [Recortar vídeos]

Submenú 1	Submenú 2
Edicion	Recortar vídeos

- ① Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar el vídeo y pulse el botón OK .
- ② Utilice $\triangle \nabla$ (teclas de control) para seleccionar el método de grabado y pulse el botón OK .

Submenú 3	Aplicación
Nuev.Arch.	Guarda el vídeo recortado como un nuevo archivo de vídeo.
Sobrescr.	Sobrescribe sobre el vídeo original con el vídeo recortado.

- ③ Utilice $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para visualizar el fotograma desde el que comienza el borrado y, a continuación, pulse el botón OK .
- ④ Utilice $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para visualizar el fotograma donde termina el borrado y, a continuación, pulse el botón OK .
- ⑤ Utilice $\triangle \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Borrar] y, a continuación, pulse el botón OK .
 - Para cancelar el recortado, seleccione [Cancelar].
- El recorte del vídeo tarda unos segundos en procesarse. La duración del vídeo se ajusta automáticamente de manera que se incluyan los fotogramas de inicio y fin.





Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Borrado de imágenes [Borrar]

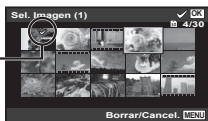
Submenú 2	Aplicación
Borrar Todo	Se borran todas las imágenes contenidas en la memoria interna o en la tarjeta.
Sel. Imagen	Las imágenes se seleccionan y se borran individualmente.
Borrar	Borra la imagen visualizada.
Borrar grupo	Se borran todas las imágenes del grupo. Para eliminar cada imagen del grupo, consulte "Reproducción de imágenes panorámicas y agrupadas" (P. 15).

- No inserte la tarjeta en la cámara al borrar fotografías de la memoria interna.
- Las imágenes protegidas no pueden borrarse.



Para seleccionar y borrar imágenes individualmente [Sel. Imagen]

- ① Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Sel. Imagen] y presione el botón .
- ② Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar la imagen que desee borrar, y presione el botón  para añadir una marca  a la imagen.
 - Pulse la palanca del zoom hacia la T para volver a la visualización de un solo fotograma.
- ③ Repita el Paso ② para seleccionar las imágenes que desee borrar, y a continuación presione el botón **MENU** para borrar las imágenes seleccionadas.
- ④ Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Si], y presione el botón .

Marca 








Para borrar todas las imágenes [Borrar Todo]

- ① Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Borrar Todo], y presione el botón .
- ② Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Si], y presione el botón .







Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Protección de imágenes

- Las imágenes protegidas no pueden borrarse mediante la función [Borrar] (P. 12, 56), [Sel. Imagen] , [Borrar grupo], o [Borrar Todo] (P. 56), pero todas las imágenes se borran mediante la función [Formatear] (P. 58).
- ① Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen.
 - ② Presione el botón .
 - Presione de nuevo el botón  para cancelar los ajustes.
 - ③ Si es necesario, repita los Pasos ① y ② para proteger otras imágenes, y a continuación presione el botón **MENU**.
 - Si protege las imágenes agrupadas, todas las imágenes del grupo se protegerán a la vez. Para proteger cada imagen del grupo, amplíe las imágenes.
 -  "Reproducción de imágenes panorámicas y agrupadas" (P. 15)

Establecer una orden de transferencia en imágenes **[Orden de compartir]**

Si establece órdenes de transferencia, puede transferir las imágenes ordenadas juntas cuando la cámara se conecta a un Smartphone con [Privada] (P. 71). Con el Smartphone en [Única] (P.71), puede ver solo las imágenes con orden de compartir.

- ① Utilice   (teclas de control) para seleccionar una imagen para compartir y pulse  para visualizar .
 - ② Repita ① para seleccionar todas las imágenes para compartir y pulse el botón **MENU** para finalizar el [Orden de compartir].
 -  se visualiza en las imágenes seleccionadas para compartir.
-  Puede ajustar una orden de compartir sobre un máximo de unas 200 imágenes.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Í Menú de opciones 1

Borrado completo de los datos Í [Formatear]

- Antes de formatear, compruebe que no haya datos importantes en la memoria interna o en la tarjeta.
- La primera vez que se vaya a utilizar una tarjeta con esta cámara deberá formatearla previamente. Igualmente deberán formatearse aquellas tarjetas que se hayan utilizado en otras cámaras u ordenadores.
- Asegúrese de extraer la tarjeta antes de formatear la memoria interna.

Submenú 2	Aplicación
Si	Borra completamente los datos de imágenes contenidos en la memoria interna o tarjeta (incluidas las imágenes protegidas).
No	Cancela el formateado.

Copiado de imágenes en la memoria interna a la tarjeta Í [Backup]

Submenú 2	Aplicación
Si	Realiza una copia de seguridad de la imagen en la memoria interna de la tarjeta.
No	Cancela la copia de seguridad.

Uso de una tarjeta Eye-Fi Í [Eye-Fi]

Submenú 2	Aplicación
Todo	Carga todas las imágenes.
Sel. Imagen	Carga las imágenes seleccionadas.
Off	Desactiva la comunicación Eye-Fi.

- Al usar una tarjeta Eye-Fi, lea atentamente su manual de instrucciones y cúmplalas.
- Esta cámara no soporta el modo Infinito de la tarjeta Eye-Fi.
- Antes del uso, consulte el apartado “Tarjeta Eye-Fi” (P. 98).


Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Selección de un método para conectar la cámara a otros dispositivos *¿ [Conexión USB]*


Submenú 2	Aplicación
Auto	Selección del método de conexión cada vez que se conecte la cámara a otro dispositivo.
Guardado	Conecte la cámara como lector de tarjetas.
MTP	Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1, conecte la cámara como un dispositivo portátil.
Imprimir	Selecciónelo cuando conecte una impresora compatible con PictBridge.

- Cuando utilice el software suministrado, seleccione [Guardado].
- Consulte “Conexión de la cámara a un ordenador” (P. 85) para obtener detalles sobre el método de conexión con un ordenador.

Encendido de la cámara con el botón *¿ [Encender]*

Submenú 2	Aplicación
No	La cámara no está encendida. Para encender la cámara, presione el botón ON/OFF .
Sí	Mantenga presionado el botón  para encender la cámara en el modo de reproducción.

Selección del sonido de la cámara y de su volumen *¿ [Sonido]*

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Tipo De Sonido	1/2/3	Selecciona los sonidos de la cámara (sonidos de operación, sonido del obturador, y sonido de advertencia).
Volumen	0/1/2/3/4/5	Selecciona el volumen de operación de los botones de la cámara.
 Volumen	0/1/2/3/4/5	Ajusta el volumen de reproducción de la imagen.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Ajuste de la función de procesamiento de imágenes ¶ [Mapeo Píx.]

- Esta función ya se ha ajustado antes de que el producto saliera de la fábrica, y por tanto no es necesario ningún ajuste al adquirirlo. Se recomienda efectuarla una vez al año.
- Para obtener los mejores resultados, después de tomar o de visualizar las fotos, espere al menos un minuto antes de ejecutar el mapeo de píxeles. Si la cámara se apaga durante el mapeo de píxeles, vuélvalo a ejecutar.

Para ajustar la función de procesamiento de imágenes

Presione el botón **OK** cuando se muestre en pantalla la función [Inicio] (Submenú 2).

- Se inicia la comprobación y el ajuste de la función de procesamiento de imágenes.

¶ Menú de opciones 2

Ajuste del brillo del monitor ¶ [!☰!]

- ① Utilice Δ ∇ (teclas de control) para ajustar el brillo mientras visualiza la pantalla, y luego presione el botón **OK**.




Inversión de la visualización de la pantalla y las operaciones de los botones ¶ [Mostrar ajust. inver.]

Submenú 2	Aplicación
Auto	De acuerdo con las indicaciones de la cámara y el monitor, invierte automáticamente la visualización de la pantalla y las operaciones de los botones.
Estándar	No se invierte nada.
Invertido	Invierte y fija la visualización de la pantalla y las operaciones de los botones para que pueda usar la cámara con comodidad cuando está invertida.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Reproducción de imágenes en un televisor Y [TV Out]

 El sistema de señal de vídeo del televisor varía según los distintos países y regiones. Antes de ver las imágenes de la cámara en su televisor, seleccione la salida de vídeo conforme al tipo de señal de vídeo que utiliza el televisor.

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
NTSC/PAL	NTSC	Conexión de la cámara a un televisor en Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón, etc.
	PAL	Conexión de la cámara a un televisor en países europeos, China, etc.
Salida HDMI	480p/576p 720p 1080i 1080p	Establezca el formato de señal para darle prioridad. Si los ajustes de TV no coinciden, se cambiarán automáticamente.
Control HDMI	Off	Opere con la cámara.
	On	Opere con el mando a distancia del televisor.



- Para el método de conexión, consulte "Visionado de las imágenes de la cámara en un TV" (P. 77).

Cambio del idioma de la pantalla Y [🗨️]

Submenú 2	Aplicación
Idiomas	Se selecciona el idioma de los menús y de los mensajes de error que aparecen en el monitor.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).


Ajuste de la fecha y la hora









- 1 Presione $\Delta \nabla$ (teclas de control) en el teclado de flechas para seleccionar el año [A].
- 2 Presione \triangleright (teclas de control) en el teclado de flechas para guardar el ajuste del año [A].
- 3 Al igual que en los pasos 1 y 2, presione $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ (teclas de control) en el teclado de flechas para ajustar [M] (mes), [Día] (día), [Hora] (horas y minutos), y [A/M/Día] (orden de la fecha), y a continuación presione el botón .
 - Para la configuración precisa del tiempo, presione el botón  cuando la señal horaria alcanza los 00 segundos.

Para comprobar la fecha y la hora



Presione y mantenga apretado el botón **INFO** con la cámara apagada. La hora actual aparece durante unos 3 segundos.

Elección de la zona horaria doméstica y de zonas horarias alternativas [Hora]

- No podrá seleccionar una zona horaria con la función [Hora] si el reloj de la cámara no se ha ajustado primero mediante .

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Casa/Otro		La hora en la zona horaria de origen (la zona horaria seleccionada para  en el submenú 2).
		La hora en la zona horaria del lugar de destino (la zona horaria atribuida a  en el submenú 2).
 ^{*1}	—	Selecciona la zona horaria de origen ( .
 ^{*1, 2}	—	Seleccione la zona horaria del lugar de destino ( .

^{*1} En aquellas zonas en las que el horario de ahorro de energía esté en vigor, utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para activar el horario de ahorro energético ([Verano]).

^{*2} Cuando se selecciona una zona horaria, la cámara calcula automáticamente la diferencia entre el horario de la zona seleccionada y el horario doméstico () con el fin de mostrar la hora en la zona horaria del lugar de destino (.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

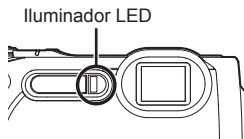
Encender el iluminador LED *Y* [Luz De Aviso]

Submenú 2	Aplicación
Off	Desactiva el iluminador LED.
On	Activa el iluminador LED.

- No disponible en .

Para usar el iluminador LED

- Presione y mantenga apretado el botón **INFO** hasta que se encienda el iluminador LED.
- Si ejecuta alguna operación mientras el iluminador LED está encendido, se iluminará durante aprox. 90 segundos.
- El iluminador LED se apaga si no se ejecuta ninguna operación durante aprox. 30 segundos.
- Incluso cuando la cámara está apagada, si el botón **INFO** se presiona hasta que se enciende el iluminador **INFO**, éste se ilumina durante 30 segundos.



Para apagar el iluminador LED


- Presione y mantenga apretado el botón **INFO**, hasta que se apague el iluminador LED.

Y Menú de opciones 3



Grabación del lugar y la hora de la toma en las imágenes *Y* [Opciones GPS]

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
GPS	Off	Cuando no se vaya a usar la función GPS.
	On	Cuando se vaya a usar la función GPS.
Ajuste Auto de hora.	Off	No ajusta el reloj.
	On	Ajusta el reloj utilizando los datos UTC del GPS.
Seguimiento	Off	Desactive el seguimiento GPS.
	On	La cámara graba el registro automáticamente.
	Guardar	Guarda un registro de seguimiento en la tarjeta.
Datos de A-GPS	—	Permite comprobar el periodo de validez de los datos.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

- [Ajuste Auto de hora] únicamente se aplica al seleccionar  (zona horaria local) para [Hora].
- Para la función GPS y la función de seguimiento, consulte "Uso de la función GPS (Opciones GPS)" (P. 75).

Ajuste Wi-Fi y [Ajustes Wi-Fi]

Submenú 2	Aplicación
Ajustes de conexión	Ajustar el modo de conexión.  "Cambio del método de conexión" (P. 71)
Contraseña privada	Volver a generar la contraseña.
Cancelar 	Cancelar todas las imágenes seleccionadas para compartir.
Reiniciar ajustes Wi-Fi	Restablecer los ajustes predeterminados de Wi-Fi.




- Para obtener información sobre el método de operación, consulte "Conexión de la cámara a un smartphone" (P. 67).








Ajuste de los parámetros de los intervalos y [Ajustes de intervalo]

Submenú 2	Aplicación
Encuadre	1 a 99 (fotogramas)
Tiempo de espera.	0 a 60 (minutos)
Tiempo del intervalo	10/20/30/40/50 (seg)/01 a 60 (minutos)

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Asignación de funciones al disparador frontal y al botón (vídeo) y [Función Botón]



Submenú 2	Aplicación
 Función	Asigne la función específica al disparador frontal.
 Función	Asigne la función específica al botón  (vídeo).

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
 Función	 Hacer foto	Presione el botón hasta la mitad para enfocar y presiónelo completamente para tomar fotografías. Cuando se establezca el disparo secuencial, mantenga pulsado el botón para disparar secuencialmente.
	 Grab. vídeo	Presione el botón para la grabación de vídeos. Al presionar el botón de nuevo durante la toma, esta finaliza.
	Extend. monitor	Maximiza el brillo de la pantalla mientras se presiona el botón.
	LED	La luz LED parpadea mientras se presiona el botón.
	Super Macro ^{*1,2}	Presione el botón para activar o desactivar el súper macro.
	Off	Ninguna función es asignada al botón.
 Función	 Hacer foto	Presione el botón de nuevo para tomar fotografías. Cuando se ajuste el disparo secuencial, mantenga presionado el botón para disparar secuencialmente.
	 Grab. vídeo	
	Extend. monitor	
	LED	Igual que  Función].
	Super Macro ^{*1,2}	
	Off	

^{*1} Durante la activación de Super Macro, se limita el alcance del zoom.

^{*2} El modo súper macro es válido para los siguientes modos de disparo:

P, **ART**, **SPORT** y **SCN** (, , ,  y ).

- Cuando cancele el registro de  Hacer foto] o  Grab. vídeo], la toma de fotografías o películas puede no estar disponible en algunos modos de disparo.

Para obtener información sobre el método de operación, consulte (P. 42).

Ajuste de **SPORT *Í* [Ajustes Cám. Dep.]**

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Invertir imagen	No	Las imágenes no se invierten.
	Si	Cuando se invierte la cámara, la parte superior, inferior, izquierda y derecha de las imágenes guardadas también se invierte. Si toma un vídeo con la cámara invertida, el vídeo no estará al revés.
Repetir grab.	No	La cámara no repite la misma toma.
	Si	Cuando finaliza la primera toma, la cámara repite la misma toma. La cámara continúa realizando tomas hasta que detiene el disparo o el número de imágenes que se pueden almacenar o la longitud de grabación alcanza su límite. La duración de grabación es de hasta 99 horas o el número de imágenes que se pueden almacenar es de hasta 20.000 tomas.
Modo reposo	No	El modo de reposo está desactivado.
	Si	La cámara entra en el modo de reposo cuando no realiza ninguna acción en ella durante aprox. 30 segundos. Si la cámara entra en el modo de reposo durante la grabación, esta no se detiene. El accionamiento de cualquier botón cancela el modo de reposo. Si deja la cámara desatendida durante la grabación, esta función ahorra batería.

- Este ajuste solo está disponible en **SPORT** .


Conexión de la cámara a un smartphone


Al conectar esta cámara a un smartphone a través de la función de LAN inalámbrica de la misma y si se utiliza aplicación especificada, podrá disfrutar incluso de más características durante y después de disparar.


Cosas que puede hacer con la aplicación especificada, OLYMPUS Image Share (OI.Share)


- Transferir las imágenes de la cámara a un smartphone
Puede cargar en un smartphone las imágenes de la cámara.
- Disparar a distancia desde un teléfono inteligente
Puede controlar la cámara de forma remota y tomar fotografías desde un smartphone.
- Procesar las imágenes de forma asombrosa
Puede aplicar filtros artísticos y añadir sellos a las imágenes cargadas a un smartphone.
- Añadir etiquetas GPS a las imágenes de la cámara
Puede añadir etiquetas GPS a las imágenes con tan solo transferir a la cámara el registro de GPS que se guarda en el smartphone.


Para obtener más detalles, visite el sitio web indicado a continuación:
<http://oishare.olympus-imaging.com/>


 Antes de utilizar la función LAN inalámbrica, lea “Uso de la función LAN inalámbrica” (P. 112).


 Si la función LAN inalámbrica se utiliza en un país que está fuera de la región donde se compró la cámara, existe el riesgo de que la cámara no cumpla con las normativas de comunicación inalámbrica vigentes en ese país. Olympus no se hace responsable de ningún tipo de incumplimiento de tales normativas.

 Al igual que en cualquier comunicación inalámbrica, siempre existe el riesgo de ser interceptados por terceros.

 La función LAN inalámbrica de la cámara no puede utilizarse para conectarse a un punto de acceso doméstico o público.

 La antena de la LAN inalámbrica se encuentra en la parte inferior de la cámara. Siempre que sea posible, mantenga la antena alejada de objetos metálicos.

 Durante la conexión LAN inalámbrica, la batería se gastará más rápidamente. Si la batería está baja, la conexión puede perderse durante una transferencia.

 La conexión puede resultar difícil o lenta en las proximidades de aparatos que generen campos magnéticos, electricidad estática u ondas de radio, tales como microondas o teléfonos inalámbricos.

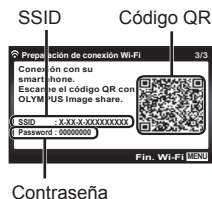
Conexión a un smartphone

- 1 Inicie la aplicación App OI.Share instalada en su smartphone.
- 2 Seleccione [Wi-Fi Inicio] en el **ƒ** Menú Cámara 1 y pulse **(OK)**.
 - Si se presiona y se mantiene presionado el botón **MENU** también se inicia [Wi-Fi Inicio].
- 3 Siga la guía de funcionamiento que se muestra en el monitor de la cámara para prepararse para la conexión Wi-Fi.
- 4 Use el Smartphone en el que OI.Share está activado para leer el código QR que se muestra en el monitor de la cámara. La conexión se inicia automáticamente.

Error de lectura del código QR

Ajuste un SSID y una contraseña en el ajuste de Wi-Fi de un Smartphone antes de la conexión (el SSID y la contraseña se muestran en la esquina inferior izquierda de la pantalla del código QR.).

Para los ajustes Wi-Fi de su Smartphone, lea el manual de instrucciones del Smartphone.




- Para finalizar la conexión, pulse el botón **MENU** de la cámara.


Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi

Vuelva a conectar la cámara al Smartphone.

- ① Desactive la función Wi-Fi de su Smartphone.
- ② Vuelva a activar la función Wi-Fi. Seleccione el SSID para TG-860 antes de que se establezca otra conexión.

Transferir imágenes a un smartphone


Puede seleccionar las imágenes en la cámara y cargarlas a un smartphone. También puede utilizar la cámara para seleccionar las imágenes que desea compartir con antelación.  [Orden de compartir] (P. 57)

- 1** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 68)
- 2** Pulse suavemente el botón de transferencia de imagen en OI.Share.
 - Las imágenes de la cámara se muestran en una lista.
 - Cuando se muestra un mensaje de error:  “Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi” (P. 68)
- 3** Seleccione las imágenes que desea transferir y toque el botón Guardar.
 - Cuando se haya completado la operación, puede apagar la cámara desde el smartphone.

Disparar de forma remota con un smartphone

Puede disparar de forma remota controlando la cámara desde un smartphone.

Sólo está disponible en [Privada].


- 1** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 68)
- 2** Pulse suavemente el botón Remoto en OI.Share.
 - Cuando se muestra un mensaje de error:  “Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi” (P. 68)
- 3** Pulse el botón de disparo para tomar una fotografía.
 - Las imágenes tomadas se guardan en la memoria interna o en la tarjeta de memoria de la cámara.


 Las opciones de disparo disponibles están parcialmente limitadas.

Adición de datos de posición a las imágenes

Puede agregar etiquetas GPS a las imágenes que fueron tomadas mientras el registro GPS se guardaba transfiriendo a la cámara el registro GPS guardado en el smartphone.

Sólo está disponible en [Privada].

- 1** Antes de empezar a tomar fotografías, ejecute la aplicación OI.Share y active el interruptor en el botón Agregar ubicación para comenzar a guardar el registro GPS.
 - Antes de comenzar a guardar el registro GPS, la cámara debe estar conectada a OI.Share una vez para sincronizar la hora.
 - Puede utilizar el teléfono u otras aplicaciones mientras se guarda el registro GPS. No finalice OI.Share.
- 2** Cuando haya finalizado la toma de fotografías, apague el interruptor en el botón Agregar ubicación.
Se ha completado la operación de guardar el registro GPS.
- 3** Conecte la cámara a un Smartphone. (P. 68)
- 4** Transferir a la cámara el registro GPS guardado utilizando OI.Share.
 - Las etiquetas GPS se añaden a las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria basándose en el registro GPS transferido.
 - En la reproducción detallada, la latitud y la longitud se muestran en imágenes a las que se han añadido datos de posición.
 - Cuando se muestra un mensaje de error:  "Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi" (P. 68)

 Sólo se puede añadir información de posición si se utilizan teléfonos inteligentes que tengan la función GPS.


 No se pueden añadir datos de posición a los vídeos.

Cambio del método de conexión

Existen dos formas de conectar la cámara a un Smartphone: [Privada], por la que se usa el mismo ajuste cada vez y [Única], por la que se usa un ajuste diferente cada vez.




Se recomienda usar [Privada] para la conexión con el Smartphone y usar [Única] para transferir imágenes a otro Smartphone.

- El ajuste predeterminado de fábrica es [Privada].

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el **f** Menú de opciones 3 y pulse .
- 2** Seleccione [Ajustes de conexión] y pulse  (teclas de control).
- 3** Seleccione el método de conexión de LAN inalámbrica y pulse .
 - [Privada]: Conectar con un smartphone (se conecta automáticamente con los ajustes después de la conexión inicial). Todas las funciones OI.Share están disponibles.
 - [Única]: Conectar con varios teléfonos inteligentes (se conecta utilizando diferentes configuraciones de conexión cada vez). Sólo está disponible la función de transferencia de imágenes OI.Share. Se pueden ver sólo las imágenes seleccionadas con la orden de compartir desde la cámara.
 - [Seleccionar]: Seleccione qué método usar cada vez.
 - [Off]: La función Wi-Fi se desactiva.




Cambio de la contraseña

Cambie la contraseña usada para [Privada].

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el **f** Menú de opciones 3 y pulse .
- 2** Seleccione [Contraseña privada] y pulse  (teclas de control).
- 3** Siga la guía de funcionamiento y pulse  (teclas de control).
 - Se establecerá una nueva contraseña.




Cancelar una orden de compartir

Cancela las órdenes aplicadas a las imágenes.

- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el **ŷ** Menú de opciones 3 y pulse .
- 2** Seleccione [Cancelar  (teclas de control).
- 3** Seleccione [Si] y presione .

Restauración de los ajustes de LAN inalámbrica


Inicializa el contenido de [Ajustes Wi-Fi].


- 1** Seleccione [Ajustes Wi-Fi] en el **ŷ** Menú de opciones 3 y pulse .
- 2** Seleccione [Reiniciar ajustes Wi-Fi] y pulse  (teclas de control).
- 3** Seleccione [Si] y presione .

Uso de la función GPS



Use la función GPS de la cámara para registrar los datos de posición en las imágenes o para grabar el seguimiento del movimiento.

- En las imágenes a las que se han añadido datos de posición aparecen la latitud y la longitud.
- La cámara no está equipada para la navegación GPS.

 Antes de usar la función GPS, léase "Función GPS" (P. 113).

 En determinados países y regiones puede ser ilegal adquirir datos de posición sin una solicitud previa al gobierno correspondiente. Por este motivo, en algunas regiones donde se vende el producto, la cámara puede estar configurada para no mostrar datos de posición.

Si se lleva la cámara al extranjero, tenga en cuenta de que algunas regiones o países pueden tener leyes que regulan el uso de esta función. Asegúrese de respetar todas las leyes locales.

 Apague la función GPS al montar en un avión y en otras situaciones en las que el uso de dispositivos GPS esté prohibido.  [Opciones GPS] (P. 63)

 Esta cámara también soporta el Sistema por Satélite Quasi-Zenith y GLONASS.

Antes de usar la función GPS (datos A-GPS)

Dependiendo del estado de la cámara y de las comunicaciones, los datos de posición pueden tardar en obtenerse. Cuando se utiliza la función A-GPS, el tiempo que se tarda en determinar la posición puede acortarse desde unos segundos hasta unas décimas de segundo. Los datos A-GPS pueden actualizarse mediante la aplicación “OLYMPUS Image Track” (OI.Track) del smartphone o el software de PC “OLYMPUS A-GPS Utility”.

- Asegúrese de que la fecha de la cámara está ajustada correctamente.
- Ajuste la cámara en conexión privada (P. 71).
- Los datos A-GPS deben actualizarse cada 2 semanas.
Los datos de posición pueden haber cambiado cuando ha transcurrido un tiempo desde la última actualización de los datos. Utilice cuanto sea posible nuevos datos A-GPS.
- La provisión de datos A-GPS puede finalizar sin previo aviso.

Actualización de datos A-GPS desde un smartphone

Antes de proceder a la actualización, instale la aplicación OI.Track en el smartphone. Consulte la siguiente dirección URL para obtener detalles sobre cómo actualizar los datos A-GPS.

<http://oitrack.olympus-imaging.com/>

Conecte la cámara y el smartphone, siguiendo el procedimiento indicado en “Conexión a un smartphone” (P. 68).


Actualización de datos A-GPS desde un PC

Descargue el software de utilidad OLYMPUS A-GPS desde la siguiente dirección URL, e instálelo en su PC.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Consulte las “Manual de instrucciones “OLYMPUS A-GPS Utility”” en el sitio web de la dirección URL anterior para obtener detalles sobre cómo actualizar los datos.

Mensaje de error durante la conexión Wi-Fi

Vuelva a conectar la cámara al Smartphone.  (P. 68)

Uso de la función GPS (Opciones GPS)

1 Seleccione [Opciones GPS] en el **ƒ** Menú de opciones 3 y presione **OK**.

2 Seleccione [GPS] y presione **OK**.

3 Seleccione [On] y presione **OK**.

- **GPS** parpadea durante la medición. Cuando la medida de posición finaliza, aparecerá **GPS** y se visualizarán los datos de posición.
- Una vez finalizada la medición de la posición, los datos de posición se agregarán a las fotografías en el momento de la toma.



- No cubra la antena GPS con las manos o con objetos metálicos.
- Si está usando la función GPS por primera vez y la función A-GPS no se ha actualizado, o si la función no se ha utilizado durante mucho tiempo, la medida de posición puede tardar algunos minutos en completarse.
- La latitud y la longitud se visualizarán en la pantalla de la toma. Si no desea agregar datos de posición, ajuste la función [GPS] en [Off].
- A los vídeos no se agregan datos de posición.
- Cuando la función [GPS] está ajustada en [On], la batería se agota más rápidamente.

Uso de la función de adquisición de la información para mostrar el seguimiento del movimiento (Seguimiento)

- ① Seleccione [Opciones GPS] en el **ƒ** Menú de opciones 3 y presione **OK**.
- ② Seleccione [Seguimiento] y presione **OK**.
- ③ Seleccione [Off], [On] o [Guardar] y presione **OK**.

Submenú 2	Submenú 3	Aplicación
Seguimiento	Off	No guardar datos de posición.
	On	La cámara graba automáticamente los datos de posición a intervalos regulares.
	Guardar	Guarda los datos de posición grabados de la cámara en la tarjeta cada vez que selecciona [Guardar] y presiona OK . Se elimina la información de la cámara. La duración de grabación de los datos de posición es de aprox. 56 horas en total. Hágalo cuando sea necesario.

- Los registros de seguimiento se guardan en la carpeta GPSLOG de la tarjeta de memoria.
- El seguimiento finaliza automáticamente cuando:
 - La batería se gasta del todo.
 - La cámara se mantiene apagada durante más de 24 horas.
- Mientras la función de [Seguimiento] esté [On], el receptor de GPS seguirá consumiendo energía de la batería mientras la cámara está apagada.

Visualización de los registros GPS de seguimiento del movimiento

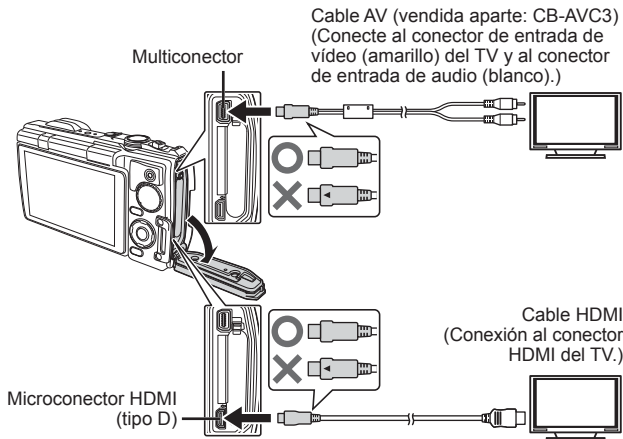
Una vez grabados los registros de seguimiento por GPS, el seguimiento del movimiento de los registros puede visualizarse mediante OLYMPUS Viewer 3 o mediante OI.Track.

- El movimiento que es objeto de seguimiento no puede visualizarse en la cámara.

Conexión de la cámara a otro dispositivo

Visionado de las imágenes de la cámara en un TV

Utilice el cable AV (vendido por separado) para reproducir las imágenes grabadas en su TV. Puede reproducir imágenes de alta definición en un TV de alta definición si lo conecta a la cámara con un cable HDMI.



- 1** Utilice el cable para conectar la cámara al televisor.
 - Seleccione el modo vídeo de la cámara antes de conectar la cámara a través de un cable A/V. [TV Out] (P. 61)
- 2** Seleccione el canal de entrada del televisor.
 - El monitor de la cámara se apaga cuando se conecta el cable.
 - Pulse el botón cuando se conecte por medio de un cable AV.

- Para más información para cambiar la fuente de entrada del TV, consulte el manual de instrucciones del TV.
- Dependiendo de los ajustes del TV, las imágenes y la información visualizadas pueden aparecer recortadas.
- Si se conecta la cámara con ambos cables, de A/V y de HDMI, se dará prioridad al HDMI.
- No conecte el cable USB y el cable HDMI al mismo tiempo.
- Si la cámara está conectada a través de un cable HDMI, podrá seleccionar el tipo de la señal digital de vídeo. Elija un formato que coincida con el formato de entrada seleccionado en el TV.

1080p	Se da prioridad a la salida 1080p HDMI.
1080i	Se da prioridad a la salida 1080i HDMI.
720p	Se da prioridad a la salida 720p HDMI.
480p/576p	Salida 480p/576p HDMI. Se utiliza la salida de 576p cuando se encuentra seleccionado [PAL] en [TV Out] (P. 61).

Uso del mando a distancia del TV

La cámara puede controlarse con el mando a distancia del TV cuando está conectada a un TV compatible con el control HDMI.

- 1** Seleccione [TV Out] in Menú de opciones 2.
 - 2** Seleccione [Control HDMI] y elija [On].
 - 3** Controle la cámara mediante el mando a distancia de TV.
 - Puede controlar la cámara siguiendo la guía de funcionamiento que se visualiza en el TV.
 - Algunos televisores pueden no ser compatibles con todas las funciones.
- No puede realizar fotografías o vídeos cuando el cable HDMI está conectado.
 - No conecte la cámara a otros dispositivos de salida HDMI. Esto podría dañar la cámara.
 - La salida HDMI no se realiza mientras está conectada por medio de USB a un ordenador o impresora.

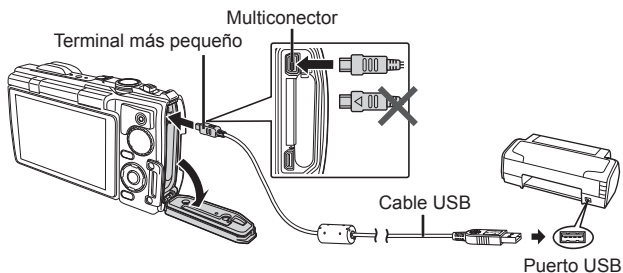
Impresión de fotografías

Impresión directa (PictBridge)

Al conectar la cámara a una impresora compatible de tecnología PictBridge utilizando el cable USB, podrá imprimir directamente las fotografías grabadas.

Antes de realizar la conexión, seleccione [Imprimir] para [Conexión USB] (P. 59) en el menú de ajustes.

Conexión de la cámara



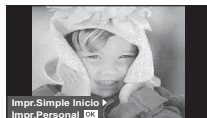
- Utilice una batería completamente cargada para imprimir.
- Los vídeos no se pueden imprimir.

■ Impresión fácil

1 Utilice <◀▶> (teclas de control) para visualizar en la cámara las fotografías que quiere imprimir.

2 Conecte la cámara a la impresora con el cable USB suministrado.

- Si la pantalla de inicio de la impresión fácil no aparece, seleccione [Imprimir] para [Conexión USB] (P. 59) en el menú de ajustes antes de volver a conectar la impresora.



3 Pulse ▷ (teclas de control).

- La pantalla de selección de fotografías aparece cuando se ha terminado la impresión. Para imprimir otra fotografía, utilice ◀▶ (teclas de control) para seleccionar la imagen, y presione **OK**.
- Para salir de este modo, desenchufe el cable USB de la cámara mientras se visualiza la pantalla de selección de fotografías.

■ Impresión personalizada

1 Conecte la cámara al ordenador usando el cable USB suministrado y encienda la cámara.

- Cuando se enciende la cámara, deberá aparecer un cuadro de diálogo en el monitor solicitando que elija un anfitrión. Si no, seleccione [Imprimir] para [Conexión USB] (P. 59) en el Menú de opciones 1.



2 Siga la guía de funcionamiento para ajustar una opción de impresión.

Selección del modo de impresión

Seleccione el tipo de impresión (modo de impresión). Los modos de impresión disponibles son los que se indican a continuación.

Imprimir	Imprime las fotografías seleccionadas.
Impr. Todo	Imprime todas las fotografías almacenadas en la tarjeta y realiza una copia de cada fotografía.
Imp. Multi	Imprime múltiples copias de una imagen en cuadros separados en una sola hoja.
Todo Ind.	Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la tarjeta.
Orden Impresión	Imprime de acuerdo con la reserva de impresión efectuada (P. 83). Si no hay ninguna fotografía con reserva de impresión, esta función no estará disponible.

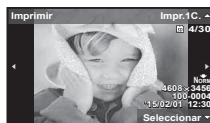
Ajuste de las opciones del papel de impresión

Este ajuste varía dependiendo del tipo de impresora. Si sólo está disponible la configuración ESTÁNDAR de la impresora, no podrá cambiar los ajustes.

Tamaño	Ajusta el tamaño de papel compatible con la impresora.
Sin Bordes	Selecciona si la fotografía se imprimirá en la página entera o dentro de un marco blanco. Fotos/Hoja Selecciona el número.
Fotos/Hoja	Selecciona el número de fotografías por hoja. Se visualiza tras haber seleccionado [Imp. Multi].

Selección de fotografías que desea imprimir



Seleccione las fotografías que desea imprimir. Las fotografías seleccionadas pueden imprimirse posteriormente (reserva de una sola imagen) o la fotografía actualmente visualizada puede imprimirse inmediatamente.





Imprimir (OK)	Imprime la fotografía visualizada. Si hay una fotografía a la cual se le ha aplicado la reserva [Impr.1C.] sólo se imprimirá esa fotografía reservada.
Impr.1C. (▲)	Aplica la reserva de impresión a la fotografía actualmente indicada. Si quiere aplicar la reserva a otras fotografías tras aplicar [Impr.1C.], utilice <> (teclas de control) para proceder a la correspondiente selección.
Mas (▼)	Ajusta el número de impresiones y otras opciones disponibles para la fotografía visualizada actualmente, y si desea o no imprimirla. Para el funcionamiento, consulte "Ajuste de los datos de impresión" en la siguiente sección.

Ajuste de los datos de impresión


Selecciona si se imprime o no los datos de impresión, como por ejemplo, la fecha y hora o el nombre de archivo en la fotografía.

	Ajusta el número de impresiones.
Fecha	Imprime la fecha y hora grabadas en la fotografía.
Nom. Arch.	Imprime el nombre de archivo grabado en la fotografía.
	Recorta la imagen para imprimirla. Ajuste el tamaño de recorte con la rueda de zoom (T/W) y ajuste la posición de recorte con Δ ∇ \triangleleft \triangleright (teclas de control).

3 Una vez que ha ajustado los datos de impresión y las fotografías a imprimir, seleccione [Imprimir] y, a continuación, pulse .

- Para detener y cancelar la impresión, pulse . Para reanudar la impresión, seleccione [Continuar].

■ Cancelación de la impresión

Para cancelar la impresión, seleccione [Cancelar] y pulse . Tenga presente que todos los cambios de la orden de impresión se perderán; para cancelar y regresar al paso anterior, donde podrá cambiar la presente orden de impresión, pulse **MENU**.

Reserva de impresión (DPOF)

En las reservas de impresión, el número de copias y la opción de impresión de fecha se guardan en la imagen de la tarjeta. Esto facilita la impresión en una impresora o taller de impresión que soporte DPOF mediante el uso exclusivo de las reservas de impresión contenidas en la tarjeta, sin necesidad de ordenador ni de cámara.

- Las reservas de impresión pueden establecerse solamente para las imágenes guardadas en la tarjeta.
- Las reservas DPOF establecidas por otro dispositivo DPOF no pueden cambiarse con esta cámara. Realice los cambios con el aparato original. La ejecución de nuevas reservas DPOF con esta cámara borrará las reservas realizadas por el otro dispositivo.
- Las reservas de impresión DPOF pueden efectuarse hasta para 999 imágenes por tarjeta.

■ Reservas de impresión de fotogramas individuales [📷]

1 Muestra el menú Configurac.

- “Uso del menú de configuración” (P. 42)

2 Desde el menú de reproducción [▶], seleccione [Orden Impresión] y, a continuación, presione el botón (OK).

3 Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [📷], y presione el botón (OK).



4 Utilice <|> (teclas de control) para seleccionar la imagen destinada a la reserva de impresión. Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar la cantidad. Presione el botón (OK).


5 Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar la opción de pantalla [🕒] (impresión de fecha), y presione el botón (OK).

Submenú 2	Aplicación
Sin F/H	Imprime la imagen solamente.
Fecha	Imprime la imagen con la fecha de la toma.
Hora	Imprime la imagen con la hora de la toma.



- Al imprimir imágenes, la configuración no puede cambiarse entre una imagen y la siguiente.

6 Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [Definir], y presione el botón (OK).






■ Reserva de una copia de impresión de cada una de las imágenes de la tarjeta [ALL]

- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [P. 83].
- 2 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [ALL], y presione el botón .
- 3 Siga los pasos 5 y 6 en [P. 83].

■ Cancelación de todos los datos de reserva de impresión

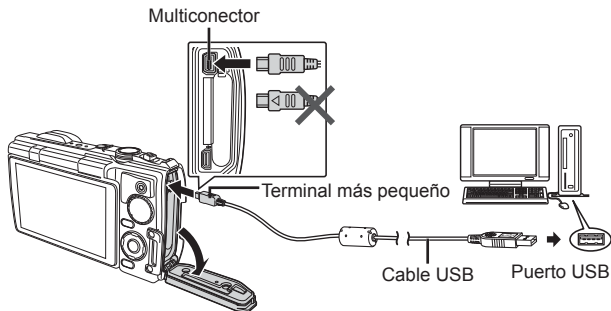
- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [P. 83].
- 2 Seleccione [P. 83] o [ALL], y presione el botón .
- 3 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Cancelar], y presione el botón .

■ Cancelación de los datos de reserva de impresión para imágenes seleccionadas

- 1 Siga los pasos 1 y 2 en [P. 83].
- 2 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [P. 83], y presione el botón .
- 3 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Mantener], y presione el botón .
- 4 Utilice $\triangleleft \triangleright$ (teclas de control) para seleccionar la imagen con la reserva de impresión que desee cancelar. Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para establecer el número de impresiones en "0".
- 5 En caso necesario, repita el Paso 4 y, al acabar, presione el botón .
- 6 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar la opción de pantalla [Date] (impresión de fecha), y presione el botón 
 - Los ajustes se aplican a las demás imágenes con datos de reserva de impresión.
- 7 Utilice $\Delta \nabla$ (teclas de control) para seleccionar [Definir], y presione el botón .

Conexión de la cámara a un ordenador

Conexión de la cámara



⚠ Si no aparece nada en la pantalla de la cámara ni siquiera después de conectar la cámara al ordenador, es posible que la batería esté agotada. Utilice una batería totalmente cargada.


⚠ Si la cámara no se puede conectar al PC, desconecte el cable USB y compruebe el ajuste de [Conexión USB] (P. 59) antes de volver a conectarla al PC.

- La batería puede cargarse mientras la cámara está conectada al ordenador mediante USB. La duración de la carga varía según el rendimiento del ordenador (puede haber casos en los que se tarde unas 10 horas).

Copiar imágenes en el ordenador

Su cámara admite la Clase de Almacenamiento Masivo USB. Se puede transferir las imágenes a un ordenador conectando la cámara al ordenador con el cable USB suministrado. Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la conexión USB:


Windows	Windows XP SP3 / Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1
Macintosh	Mac OS X v10.5–v10.9


 Microsoft ya no ofrece soporte a Windows XP. Como puede surgir un problema de seguridad, usted será responsable de todas las operaciones.

1 Apague la cámara y conéctela al ordenador.

- La ubicación del puerto USB depende del ordenador. Para más detalles, consulte el manual de su ordenador.


2 El ordenador reconoce la cámara como un dispositivo nuevo.


 Si el sistema operativo de su PC es Windows Vista, Windows 7, Windows 8 o Windows 8.1, seleccione [MTP] en [Conexión USB] del menú de ajustes para utilizar Windows Photo Gallery.

 La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.

Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.

Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.

 No podrá utilizar los controles de la cámara mientras ésta esté conectada a un ordenador.

 Si no se muestra el cuadro de diálogo cuando la cámara está conectada, ajuste [Conexión USB] (P. 59) en el Menú de opciones 1 antes de volver a conectar la cámara al PC.

Instalación del software

■ Windows

1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.

Windows XP

- Aparecerá el cuadro de diálogo “Configuración”.

Windows Vista / Windows 7 / Windows 8 / Windows 8.1

- Aparecerá el cuadro de diálogo Autorun. Haga clic en “OLYMPUS Setup” para mostrar el cuadro de diálogo “Configuración”.



⚠ Si no aparece el cuadro de diálogo “Configuración”, seleccione “Mi PC” (Windows XP) o “Equipo” (Windows Vista/Windows 7) desde el menú de inicio. Haga doble clic en el icono del CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir la ventana “OLYMPUS Setup” y, a continuación, haga doble clic en “LAUNCHER.EXE”.

⚠ Si aparece el cuadro de diálogo “User Account Control” (Control de cuentas de usuario), haga clic en “Yes” (Sí) o “Continue” (Continuar).

2 Conecte la cámara al ordenador.

3 Registre su producto Olympus.

- Haga clic en el botón “Registro” y siga las instrucciones en pantalla.

4 Instale OLYMPUS Viewer 3.

- Compruebe los requisitos del sistema antes de iniciar la instalación.
- Haga clic en el botón “OLYMPUS Viewer 3” y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

Sistema operativo	Windows XP SP3 / Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1
Procesador	Pentium 4 1,3 GHz o superior (Core 2 Duo 2,13 GHz o superior para visualizar películas)
RAM	1 GB o superior (se recomienda 2 GB o superior)
Espacio libre en el disco duro	3 GB o superior
Ajustes del monitor	1024 x 768 píxeles o superior Mínimo 65 536 colores (se recomienda 16 770 000 colores)

- Consulte la ayuda en línea para obtener información sobre la utilización del software.

■ Macintosh

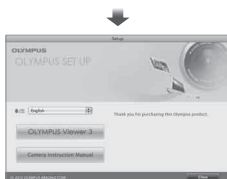
1 Inserte el CD suministrado en una unidad de CD-ROM.

- Los contenidos del disco deberán mostrarse automáticamente en el Visor. Si no es así, haga doble clic en el icono del CD del escritorio.
- Haga doble clic en el icono “Setup” para mostrar el diálogo de “Configuración”.



2 Instale OLYMPUS Viewer 3.

- Compruebe los requisitos del sistema antes de iniciar la instalación.
- Haga clic en el botón “OLYMPUS Viewer 3” y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.



Sistema operativo	Mac OS X v10.5–v10.9
Procesador	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz o superior (Core 2 Duo 2 GHz o superior para visualizar películas)
RAM	1 GB o superior (se recomienda 2 GB o superior)
Espacio libre en el disco duro	3 GB o superior
Ajustes del monitor	1024 x 768 píxeles o superior Mínimo 32 000 colores (se recomienda 16 770 000 colores)

- Se pueden seleccionar otros idiomas en el desplegable. Para obtener información sobre la utilización del software, consulte la ayuda en línea.


Consejos de manejo

Si la cámara no funciona como es debido, o si aparece un mensaje de error en la pantalla y no está seguro de lo que hacer, consulte la siguiente información para resolver los problemas.

Resolución de problemas


■ Batería

La cámara no funciona pese a que la batería están instaladas.

- Inserte baterías recargadas en la dirección correcta.
 "Inserción y extracción de la batería y de la tarjeta" (P. 5)
- El rendimiento de las baterías puede haber disminuido temporalmente debido a la baja temperatura. Extraiga las baterías de la cámara y caliéntelas metiéndolas en el bolsillo durante un instante.



■ Tarjeta

Aparece un mensaje de error.

-  "Mensaje de error" (P. 91)


■ Botón disparador

No se toma ninguna fotografía al presionar el botón disparador.

- Cancele el modo de suspensión.
Para ahorrar batería, la cámara pasa automáticamente al modo de ahorro de energía y el monitor se apaga si no se activa ninguna operación durante 3 minutos después de encender la cámara. No se toma ninguna fotografía en este modo, ni siquiera cuando se presiona completamente el botón disparador. Accione la palanca del zoom u otros botones para salir del modo de hibernación, antes de tomar una fotografía. Si la cámara se deja encendida sin accionarse durante otros 12 minutos, se apaga automáticamente. Pulse el botón **ON/OFF** para encender la cámara.
- Presione el botón  para cambiar al modo de toma.
- Espere a que la función  (carga de flash) deje de parpadear antes de tomar fotos.
- Si se usa la cámara durante un periodo prolongado, la temperatura en su interior puede aumentar, lo que provocará el apagado automático. Si esto ocurre, espere hasta que la cámara se haya enfriado lo suficiente. La temperatura externa de la cámara también puede aumentar durante el uso, pero esto es normal y no es debido a un mal funcionamiento.

■ Monitor

Se ve mal.

- Cuando resulte difícil ver la pantalla en entornos con mucho brillo (p. ej. en exteriores), maximice el brillo de la pantalla.  “Dificultad para ver la pantalla (aumento del brillo de la pantalla)” (P. 11)
- Se puede haber formado condensación. Apague la cámara, espere a que la carcasa se aclimate a la temperatura ambiente, y séquela antes de tomar fotos.

La luz es captada en la fotografía.


- Al realizar tomas con flash en entornos oscuros, se pueden obtener imágenes con puntos luminosos resultantes del reflejo de la luz del flash en las motas de polvo suspendidas en el aire.

■ Función de fecha y hora

Los ajustes de fecha y hora regresan al ajuste predeterminado.

- Si las baterías se sacan y se dejan fuera de la cámara durante unos 3 días^{*1}, los ajustes de fecha y hora regresan a la posición predeterminada, y deberán ser reajustados.

*1 El tiempo que transcurre antes de que las indicaciones de fecha y hora regresen a la configuración predeterminada depende del tiempo que las baterías han estado insertadas.

 “Encendido y ajustes iniciales de la cámara” (P. 9)









■ Lente

La lente se empaña

- Cuando la temperatura cambia rápidamente, la lente se puede empañar. Apague la cámara, espere a que la carcasa se aclimate a la temperatura ambiente, y séquela antes de tomar fotos.









Mensaje de error

- Si aparece alguno de los siguientes mensajes en el monitor, compruebe el remedio.

Mensaje de error	Remedio
 Err. Tarj.	Problema de la tarjeta Inserte una tarjeta nueva.
 Protec. Escr.	Problema de la tarjeta El botón de protección de escritura de la tarjeta está puesto en "LOCK". Suelte el botón.
 Mem. Llena	Problema de la memoria interna <ul style="list-style-type: none">• Inserte una tarjeta.• Borre imágenes no deseadas.^{*1}
 Tarj. Llena	Problema de la tarjeta <ul style="list-style-type: none">• Cambie la tarjeta.• Borre imágenes no deseadas.^{*1}
	Problema de la tarjeta Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [Formatear], y presione el botón \odot . A continuación, utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [Sí], y presione el botón \odot . ^{*2}
	Problema de la memoria interna Utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [Formatear], y presione el botón \odot . A continuación, utilice Δ ∇ (teclas de control) para seleccionar [Sí], y presione el botón \odot . ^{*2}
 Sin Imágenes	Problema de la memoria interna/tarjeta Tome las fotografías antes de verlas.
 Error Imagen	Problema con la imagen seleccionada Utilice software de retoque de fotografías o similar para ver la imagen en un ordenador. Si la imagen sigue sin poder visualizarse, el archivo de imagen está dañado.

^{*1} Antes de borrar imágenes importantes, descárguelas en un ordenador.

^{*2} Se borrarán todos los datos.

Mensaje de error	Remedio
 La imagen no se puede editar	Problema con la imagen seleccionada Utilice software de retoque de fotografías o similar para editar la imagen en un ordenador.
 Bater. Agotada	Problema de la batería Cargue la batería.
 Sin Conexión	Problema de conexión Conecte correctamente la cámara al ordenador o a la impresora.
 No Hay Papel	Problema de impresora Cargue papel en la impresora.
 No Hay Tinta	Problema de impresora Cargue tinta en la impresora.
 Atascada	Problema de impresora Quite el papel atascado.
Camb. Ajustes^{*3}	Problema de impresora Regrese al estado en el que la impresora puede utilizarse.
 Error Impr.	Problema de impresora Apague la cámara y la impresora, inspeccione la impresora para ver si tiene algún problema, y vuélvala a encender.
 Impr. Imposib.^{*4}	Problema con la imagen seleccionada Utilice un ordenador para imprimir.

^{*3} Esto aparece, por ejemplo, cuando se ha desmontado la bandeja de papel de la impresora. No accione la impresora mientras efectúe las configuraciones de impresión en la cámara.





^{*4} Esta cámara puede no ser capaz de imprimir imágenes tomadas por otras cámaras.

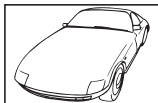
Consejos de toma

Cuando no esté seguro de cómo tomar una fotografía que se le ha ocurrido, consulte la siguiente información.

■ Enfoque

Enfoque del objeto

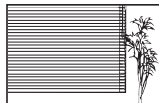
- **Toma de la fotografía de un objeto que no está en el centro de la pantalla.**  P. 10
Después de enfocar otro objeto que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispere la fotografía.
Pulsación hasta la mitad del botón disparador.
- **Ajuste [Modo AF] en [Rostros/iESP].**  P. 44
- **Toma de fotografías en modo [AF Seguimiento].**  P. 44
La cámara sigue el movimiento del sujeto automáticamente para mantenerlo enfocado.
- **Toma de fotografía de un sujeto en sombra.**  P. 47
El iluminador AF facilita el enfoque.
- **Toma de fotografías de objetos cuando el enfoque automático es difícil.**
En los siguientes casos, después de enfocar otro objeto (presionando hasta la mitad el botón disparador) con alto contraste que se encuentre a la misma distancia del que se desea tomar, encuadre la toma y dispere la fotografía.



Objetos con poco contraste



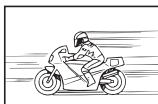
Cuando objetos con mucho brillo aparecen en el centro de la pantalla



Objeto sin líneas verticales^{*1}



Cuando los objetos se encuentran a diferentes distancias



Objeto en rápido movimiento









El objeto no se halla en el centro del fotograma

^{*1} También es eficaz encuadrar la toma sujetando la cámara verticalmente para enfocarla, y luego regresar a la posición horizontal para tomar la fotografía.










■ Movimiento de la cámara

Toma de fotografías sin que se mueva la cámara

- **Toma de fotografías con [Estabil Imag].**  P. 46
La cámara detecta el movimiento de la cámara para reducir el desenfoque incluso si la sensibilidad ISO no aumenta. Esta función también es eficaz cuando se toman fotografías con gran aumento del zoom.
- **Toma de películas usando [Modo Vídeo IS].**  P. 50
- **Seleccione  [Deporte] en el modo de escena.**  P. 22
El modo  [Deporte] usa una velocidad rápida de obturador y puede reducir la borrosidad que normalmente genera un objeto en movimiento.
- **Toma de fotografías con alta sensibilidad ISO.**  P. 39
Si se selecciona una sensibilidad ISO alta, las fotografías podrán tomarse a una velocidad de obturador elevada, incluso en aquellos lugares en los que no se pueda usar el flash.

■ Exposición (brillo)

Toma de fotografías con el brillo correcto

- **Toma de fotografías de objetos a contraluz**
Las caras o los fondos aparecen iluminados incluso cuando se toman a contraluz.
[Aj Sombra]  P. 53
 Retroilumin. HDR]  P. 22
- **Toma de fotografías con [Rostros/iESP].**  P. 44
Se obtiene una exposición apropiada de la cara a contraluz iluminando la cara.
- **Toma de fotografías utilizando [Medición de puntos].**  P. 45
El brillo se adapta al objeto en el centro de la pantalla y la imagen no se ve afectada por la luz del fondo.
- **Toma de fotografías con el flash [De Relleno].**  P. 33
Se ilumina un objeto a contraluz.
- **Toma de fotografías de una playa blanca o de un paisaje nevado.**  P. 22
Ajuste el modo en  Playa Y Nieve]
- **Toma de fotografías con compensación de la exposición.**  P. 38
Ajuste el brillo mientras mira a la pantalla para tomar la fotografía. Normalmente, cuando se fotografian sujetos blancos (como nieve) se obtienen imágenes más oscuras de lo que es en realidad el sujeto. Utilice la compensación de la exposición para ajustar a valores más elevados (+) y mostrar los blancos tal y como aparecen. Por otro lado, cuando se tomen fotografías de sujetos oscuros, lo más efectivo es ajustar a valores más bajos (-).

■ Tono de color


Toma de fotografías con colores de tonalidad natural

- **Toma de fotografías con balance de blancos.**  P. 38

En la mayoría de las circunstancias, los mejores resultados se obtienen normalmente con la configuración [BB Auto], pero en algunos casos es conveniente que el usuario haga pruebas con otros ajustes. (Esto es especialmente cierto en las zonas de sombra bajo un cielo azul, en entornos con mezcla de iluminación natural y artificial, etcétera.)

■ Calidad de imagen

Toma de fotografías más nítidas.


- **Utilice el zoom óptico o el zoom de alta resolución**
No utilice el zoom digital (P. 45) para tomar fotografías.
- **Toma de fotografías a una sensibilidad ISO baja.**  P. 39

Si la fotografía se toma a una sensibilidad ISO alta, se pueden producir perturbaciones y ruido (puntos de colores e irregularidades cromáticas que no estaban presentes en la imagen original), y la imagen puede aparecer granulada.

Consejos de reproducción/edición

■ Reproducción

Reproducción de imágenes en la memoria interna y en la tarjeta.

- **Retire la tarjeta cuando reproduzca imágenes de la memoria interna.**
 P. 5

Visualización de imágenes con alta calidad en un televisor de alta definición

- **Conecte la cámara a la TV con el cable HDMI.**  P. 77

■ Edición

Eliminación del sonido grabado en una imagen fija.

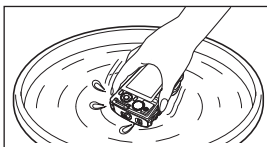
- **Grabación de silencio sobre el sonido mientras se reproduce de nuevo la imagen**  P. 53

Limpeza y almacenamiento de la cámara

Cuidado de la cámara

Exterior:

- Límpielo suavemente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, empape el paño en agua ligeramente enjabonada y estrújelo bien. Limpie la cámara con el paño humedecido y luego séquela con un paño seco. Si ha usado la cámara en la playa, utilice un paño empapado en agua limpia y bien escurrido.
 - Cuando se usa la cámara en circunstancias donde haya partículas como polvo, suciedad o arena, las partículas pueden quedar adheridas a la cámara. Si se continúa usando en tales condiciones, la cámara podría resultar dañada. Para evitar tales daños, lave la cámara mediante el método siguiente.
- ① Cierre y bloquee firmemente la tapa del compartimento de la batería/tarjeta/ conector (P. 5).
 - ② Llene un balde o algún otro contenedor similar con agua fresca, sumerja allí la cámara mirando hacia abajo y menéela bien. Y lave la cámara colocándola directamente bajo un buen chorro de agua del grifo al tiempo que acciona los botones y el dial y cierra el monitor.



Monitor:

- Límpielo suavemente con un paño suave.

Lente:


- Quite el polvo del objetivo con un soplador, y luego límpielo suavemente con un limpiador especial para objetivos.
- ⚠ No utilice disolventes fuertes, tales como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- ⚠ Si el objetivo se deja sucio, se puede acumular moho sobre su superficie.

Batería/Adaptador USB-CA:

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

Almacenamiento

- Para guardar la cámara durante períodos prolongados, quítele la batería, el adaptador y la tarjeta, y guárdelos en un sitio fresco, seco y bien ventilado.
- Inserte periódicamente la batería y pruebe las funciones de la cámara.

 No deje la cámara en lugares en los que se manejen productos químicos, porque podría sufrir corrosiones.

Uso de un adaptador USB-CA vendido por separado

El adaptador USB-CA F-3AC (vendido aparte) se puede utilizar con esta cámara. No utilice ningún otro adaptador de USB-CA aparte de los especificados. Cuando utilice F-3AC, compruebe que utiliza el cable USB incluido con esta cámara.

No utilice ningún otro adaptador de USB-CA con esta cámara.

Uso de un cargador vendido aparte

Se puede usar un cargador (UC-50: vendido aparte) para cargar la batería.

Uso del cargador y adaptador USB-CA en el extranjero

- El cargador y adaptador USB-CA pueden usarse en la mayoría de las fuentes de alimentación domésticas dentro del intervalo de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) en todo el mundo. No obstante, dependiendo del país o la región en la que se encuentre, la toma de corriente de CA de la pared puede presentar un perfil diferente, y el cargador y adaptador USB-CA pueden requerir un accesorio especial para acoplarse a la toma de corriente. Para más información, pregunte en su tienda de electricidad más cercana o en la agencia de viajes.
- No utilice transformadores de corriente para viajes porque podrían dañar el cargador y adaptador USB-CA.

Uso de una tarjeta de memoria

Tarjetas compatibles con esta cámara

SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (con la función LAN inalámbrica) (disponibles en el mercado) (capacidad máxima: 128 GB) (para obtener información sobre la compatibilidad de las tarjetas, visite el sitio web de Olympus.)

Tarjeta Eye-Fi

- Utilice la tarjeta Eye-Fi en conformidad con las leyes y normativas vigentes en el país donde se use la cámara. Extraiga la tarjeta Eye-Fi de la cámara o inhabilite las funciones de la tarjeta en aviones y otros lugares donde su uso esté prohibido.
- La tarjeta Eye-Fi puede calentarse durante su uso.
- Si se usa una tarjeta Eye-Fi, la batería puede gastarse más deprisa.
- Si se usa una tarjeta Eye-Fi, la cámara puede funcionar más despacio.

Conmutador de protección de escritura de la tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC

El cuerpo de la tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC tiene un conmutador de protección de la escritura.

Si corre el botón al costado "LOCK", no será posible escribir en la tarjeta, eliminar datos o formatear. Vuelva a accionar el conmutador para habilitar la grabación.



Formateo de la tarjeta

La primera vez que se vaya a utilizar una tarjeta con esta cámara deberá formatearla previamente. Igualmente deberán formatearse aquellas tarjetas que se hayan utilizado en otras cámaras u ordenadores.


Comprobación de la ubicación de almacenamiento de las imágenes


El indicador de memoria muestra si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante la toma o la reproducción.

Indicador de la memoria actual

: Se está usando la memoria interna

: Se está usando la tarjeta

 Aunque se ejecuten las funciones [Formatear], [Borrar], [Sel. Imagen], [Borrar Todo], o [Borrar grupo], los datos contenidos en la tarjeta no se eliminan completamente. Al desechar la tarjeta, rómpala para prevenir el acceso a sus datos.

 No se puede alternar entre una tarjeta y la memoria interna.
Antes de usar la memoria interna, extraiga la tarjeta primero.

Proceso de lectura/grabación de la tarjeta

Durante el modo de toma, el indicador de la memoria actual se ilumina en rojo mientras la cámara está grabando datos. No abra la tapa de la batería/tarjeta ni desconecte el cable USB. Si lo hace no sólo podría dañar los datos de las imágenes, sino que también podría inutilizar la tarjeta o la memoria interna.

Número de fotografías almacenables (imágenes fijas)/duración de grabación (vídeos) en la memoria interna y en las tarjetas de memoria












⚠ Los valores del número de imágenes fijas almacenables y de la duración de grabación son aproximados. La capacidad real varía según las condiciones de toma y la tarjeta de memoria utilizada.

Fotografías^{*1}

TAMAÑO	COMPRESIÓN	Número de fotografías almacenables	
		Memoria interna	Tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC (4GB)
16M 4608×3456	FINE	4	460
	NORM	8	880
8M 3200×2400	FINE	9	900
	NORM	16	1,630
3M 1920×1440	FINE	27	2,740
	NORM	54	5,480
VGA 640×480	FINE	198	20,110
	NORM	341	30,170

*1 Ejemplos de tamaño de imagen cuando la relación de Aspecto o es de 4:3.

Vídeos

TAMAÑO	Duración de la grabación			
	Memoria interna		Tarjeta de memoria SD/ SDHC/ SDXC (4GB)	
	Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
 1920×1080 ^{*1}	9 seg.	9 seg.	18 min.	18 min.
 1920×1080 ^{*1}	14 seg.	15 seg.	27 min.	29 min.
 1280×720 ^{*1}	17 seg.	18 seg.	32 min.	34 min.
 1280×720 ^{*1}	27 seg.	30 seg.	51 min.	57 min.
 854×480	30 seg.	34 seg.	57 min.	64 min.
 854×480	52 seg.	1 min. 6 seg.	100 min.	125 min.
 640×480	1 min. 6 seg.	1 min. 28 seg.	125 min.	167 min.
 854×480	—	17 seg.	—	32 min.
 640×480	—	23 seg.	—	43 min.
 640×360	—	15 seg.	—	29 min.
 480×360	—	17 seg.	—	32 min.

*1 El tiempo de grabación es de hasta 29 minutos si se especifica la calidad HD.

- El tamaño de archivo máximo de cada película es de 4 GB, sea cual sea la capacidad de la tarjeta.

Aumento del número de fotografías que pueden tomarse

Borre las imágenes no deseadas, o bien conecte la cámara a un ordenador o algún otro aparato para guardar las imágenes y luego borrarlas de la tarjeta o la memoria interna de la cámara.

[Borrar] (P. 12, 56), [Sel. Imagen], [Borrar Todo], [Borrar grupo] (P. 56),

[Formatear] (P. 58)

Uso de accesorios vendidos por separado

Uso de un flash subacuático dedicado

Para usar un flash subacuático dedicado, prepare una carcasa subacuática, un cable de fibra óptica, etc. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la carcasa subacuática.

Para utilizar un flash subacuático, ajuste el modo de flash en [⚡RC].

[⚡RC] también permite tomar fotografías con un flash inalámbrico si se usa un flash compatible con el Sistema de Flash RC Inalámbrico de Olympus. El flash integrado de la cámara se usa para establecer la comunicación entre cámara y flash.

- Para más información acerca del funcionamiento de un flash inalámbrico, consulte el manual de instrucciones del flash externo especial.

1 Encienda el flash subacuático dedicado.

2 Ajuste el modo de flash del flash subacuático dedicado en el modo RC.

Cuando haya establecido un canal y un grupo, seleccione el canal 1 para el canal, A para el grupo.

3 En la cámara, ajuste [Flash Remoto] (P. 46) en [⚡RC].

4 En el menú de funciones seleccione la opción de flash y, a continuación seleccione [⚡RC] (control remoto).

- “Flash” (P. 33)

5 Tome una foto de prueba para comprobar el funcionamiento del flash y la imagen resultante.

- Asegúrese de comprobar el nivel de carga de la cámara y del flash inalámbrico antes de tomar fotografías.
- Cuando el flash de la cámara está ajustado en [⚡RC], el flash integrado de la cámara se utiliza como medio de comunicación con el flash inalámbrico. No puede usarse para tomar fotografías.
- Para tomar fotografías con un flash inalámbrico, apunte el sensor remoto del flash externo especial hacia la cámara y apunte el flash en la dirección del sujeto. La directriz del rango de instalación es de 1 a 2 m, no obstante, tenga en cuenta que varía en función del entorno.

Información importante acerca de las propiedades de resistencia al agua y a los impactos

Resistencia al agua: La propiedad de resistencia al agua está garantizada*¹ para mantenerse vigente a profundidades de hasta 15 m durante un máximo de una hora. La propiedad de resistencia al agua puede verse comprometida si la cámara se somete a impactos fuertes o excesivos.

- No fuerce el monitor cuando esté abierto.

Resistencia a los impactos: La propiedad de resistencia a los impactos garantiza*² el funcionamiento de la cámara contra impactos accidentales que se produzcan durante el uso diario de la cámara compacta digital. La propiedad de resistencia a los impactos no garantiza incondicionalmente todas las operaciones defectuosas o los desperfectos que sufra el aspecto de la cámara. Los desperfectos en el aspecto de la cámara, tales como rozaduras o abolladuras, no están cubiertos por la garantía.

Al igual que con cualquier aparato electrónico, se necesitan los cuidados y el mantenimiento adecuado de la cámara para preservar su integridad y su funcionamiento. Para mantener el buen rendimiento de la cámara, llévela al centro de reparaciones autorizado de Olympus más cercano para que la inspeccionen después de sufrir algún impacto fuerte. En caso de que la cámara resulte dañada como resultado de negligencia o mal uso, la garantía no cubrirá los costes asociados a la reparación o la puesta a punto de su cámara. Para más información acerca de nuestra garantía, visite el sitio web de Olympus correspondiente a su zona.

Por favor, tenga en cuenta las siguientes instrucciones para el cuidado de su cámara.

- *1 Según las determinaciones del equipo de pruebas de presión de Olympus en conformidad con la publicación estándar IEC 529 IPX8. Esto significa que la cámara puede usarse normalmente bajo el agua a la presión especificada.
- *2 Esta propiedad de resistencia a los impactos ha sido confirmada por las condiciones de prueba de Olympus (con el monitor cerrado).

Antes de usarla:

- Compruebe que la cámara no tiene adheridas partículas extrañas, tales como suciedad, polvo o arena.
- Cierre bien el bloqueo de la tapa de la batería/tarjeta/conector y el pomo de BLOQUEO.
- No abra la tapa de la batería/tarjeta y la tapa del conector con las manos mojadas, ni cuando esté bajo el agua, ni en un entorno húmedo o polvoriento (en la playa, por ejemplo).


Después de usarla:

- Asegúrese de limpiar cualquier exceso de agua o de residuos después de usar la cámara bajo el agua.
- **Tras haber utilizado la cámara en agua de mar, introdúzcala en un balde de agua dulce durante 10 minutos (con la tapa de la batería/tarjeta/conector cerrada firmemente). No deje la cámara sin limpiar durante más de 60 minutos. Si no, se pueden provocar daños en el aspecto de la cámara y/o se deteriorará la resistencia al agua.**
- **Al abrir la tapa de la batería/tarjeta/conector, no permita que entren gotas de agua dentro de la cámara. Si encuentra alguna gota de agua en la cara interna de la tapa, asegúrese de secarla bien antes de usar la cámara.**

Almacenamiento y mantenimiento

- No deje la cámara en un entorno de temperatura elevada (más de 40°C) o de temperatura baja (menos de -10°C). De lo contrario, la propiedad de resistencia al agua podría desaparecer.
- No utilice productos químicos para limpiarla, prevenir la oxidación, evitar el empañamiento, repararla, etc.
De lo contrario, la propiedad de resistencia al agua podría desaparecer.
- **No deje la cámara en agua durante mucho tiempo. La exposición prolongada al agua causará daños en el aspecto de la cámara y/o deteriorará la resistencia al agua.**
- **Para preservar la propiedad de resistencia al agua, al igual que con cualquier cubierta para el agua, se recomienda reemplazar anualmente la carcasa impermeable (y los cierres).**

Para averiguar los distribuidores o estaciones de reparación de Olympus donde se puede reemplazar la carcasa impermeable, visite el sitio web de Olympus correspondiente a su zona.

 Los accesorios incluidos (ej., el adaptador USB-CA) no ofrecen resistencia al agua o a los impactos.

Lista de los ajustes disponibles en cada modo de toma

Para obtener más detalles sobre **SCN**, **ART** o , consulte la "Lista de ajustes **SCN**" (P. 106), "Lista de ajustes **ART**" (P. 108), "Lista de ajustes " (P. 109).











	P	FAUTO			SPORT
Modo Fotografía	✓	—	✓	—	—
Flash	✓	*1	*1	—	*1
Comp. De Exp.	✓	—	✓	✓	✓
BB	✓	—	✓	✓	✓
ISO	✓	—	✓	—	—
 /☺	✓	*1	✓	*1	*1
Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	✓	—	✓
Aspecto	✓	✓	✓	—	—
Tamaño de imagen (vídeos)	✓	*1	✓	*1	*1
Compresión	✓	✓	✓	✓	✓
Aj Sombra	✓	—	✓	—	✓
Modo AF	✓	—	—	*1	*1
ESP/ 	✓	—	—	✓	—
Zoom Dig.	✓	—	✓	—	—
Estabil Imag	✓	✓	✓	✓	✓
Flash Remoto	✓	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	—	—	—	✓
Visual Imag	✓	✓	✓	✓	*1
Orientar Img	✓	✓	✓	✓	✓
Añadir Fecha	✓	✓	✓	—	✓
Zoom Alta Resoluc.	✓	—	✓	—	—
Modo Video IS	✓	✓	✓	✓	*1
	✓	✓	✓	✓	*1
Reducc. ruido viento.	✓	✓	✓	✓	*1

*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

Lista de ajustes SCN

Modo Fotografía	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
Flash	*1	*1	—	✓	*1	—	*1	*1	*1	—	—	*1
Comp. De Exp.	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
BB	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
ISO	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—
/☺	*1	*1	*1	—	*1	*1	*1	✓	*1	*1	*1	*1
Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tamaño de imagen (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Compresión	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aj Sombra	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—	✓
Modo AF	✓	—	✓	*1	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓
ESP/	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zoom Dig.	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Estabil Imag	✓	✓	✓	—	*1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Flash Remoto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓
Visual Imag	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Orientar Img	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Añadir Fecha	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom Alta Resoluc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Modo Vídeo IS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Reduc. ruido viento.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

							
Modo Fotografía	—	—	—	—	—	—	—
Flash	*1	*1	*1	*1	*1	*1	—
Comp. De Exp.	—	—	✓	✓	✓	✓	—
BB	—	—	*1	*1	*1	*1	—
ISO	—	—	—	—	—	—	—
	*1	*1	✓	*1	*1	*1	*1
Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tamaño de imagen (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Compresión	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aj Sombra	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
Modo AF	✓	✓	*1	*1	—	*1	✓
ESP/ 	—	—	—	—	—	—	—
Zoom Dig.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
Estabil Imag	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Flash Remoto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Visual Imag	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
Orientar Img	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Añadir Fecha	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom Alta Resoluc.	—	—	—	—	—	✓	—
Modo Vídeo IS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Reducc. ruido viento.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓









*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

Lista de ajustes ART

	Pop Art	Enfoque Suave	Color Pálido	B/N Antiguo	Estenopeico	Diorama	Tono Dramático
Modo Fotografía	—	—	—	—	—	—	—
Flash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Comp. De Exp.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
BB	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓
ISO	—	—	—	—	—	—	—
	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tamaño de imagen (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Compresión	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Aj Sombra	—	—	—	—	—	—	—
Modo AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ESP/ 	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom Dig.	—	—	—	—	—	—	—
Estabil Imag	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Flash Remoto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Visual Imag	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Orientar Img	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Añadir Fecha	—	—	—	—	—	—	—
Zoom Alta Resoluc.	—	—	—	—	—	—	—
Modo Vídeo IS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓
Reduc. ruido viento.	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓

*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

Lista de ajustes

					
Modo Fotografía	—	—	—	—	—
Flash	*1	*1	*1	—	*1
Comp. De Exp.	—	—	—	—	✓
BB	—	—	—	—	*1
ISO	—	—	—	—	—
	*1	*1	*1	*1	*1
Tamaño de imagen (imágenes fijas)	✓	✓	✓	✓	✓
Aspecto	✓	✓	✓	✓	✓
Tamaño de imagen (vídeos)	*1	*1	*1	*1	*1
Compresión	✓	✓	✓	✓	✓
Aj Sombra	✓	✓	—	—	✓
Modo AF	—	—	—	—	—
ESP/ 	—	—	—	—	—
Zoom Dig.	—	—	—	—	—
Estabil Imag	✓	✓	*1	✓	✓
Flash Remoto	✓	✓	✓	✓	✓
Iluminador AF	✓	✓	✓	✓	✓
Visual Imag	✓	✓	✓	✓	✓
Orientar Img	✓	✓	✓	✓	✓
Añadir Fecha	✓	✓	✓	✓	✓
Zoom Alta Resoluc.	—	—	—	—	—
Modo Vídeo IS	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓
Reducc. ruido viento.	✓	✓	✓	✓	✓

*1 No se pueden ajustar algunas funciones.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

! PELIGRO

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

! ADVERTENCIA

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.

! PRECAUCIÓN

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

- Lea todas las instrucciones** — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.
- Limpieza** — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza utilice sólo un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.
- Accesorios** — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.
- Agua y humedad** — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.
- Ubicación** — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.
- Fuentes de alimentación** — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.
- Rayos** — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador USB-CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.
- Objetos extraños** — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.
- Calentadores** — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

PELIGRO

Manipulación de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

- La cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus.
Cargue la batería con el adaptador USB-CA o cargador especificados. No utilice otros adaptadores USB-CA o cargadores.
- Nunca incinere ni caliente las baterías en hornos microondas, planchas o recipientes a presión, etc.
- Nunca deje la cámara encima o cerca de dispositivos electromagnéticos.
De lo contrario podría recalentarse, quemarse o explotar.
- No conecte los terminales con objetos metálicos.
- Tome las debidas precauciones a la hora de transportar o almacenar las baterías para prevenir que entren en contacto con objetos metálicos, tales como joyas, alfileres, broches, llaves, etc.
El cortocircuito resultante puede causar recalentamientos, explosiones, o quemaduras, que pueden quemar o lesionar a las personas circundantes.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, realizar soldaduras, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Si no puede extraer la batería de la cámara, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado.
No intente sacarla a la fuerza.
Si se producen daños en el exterior de la batería (ralladuras, etc.) podrían dar lugar a calentamientos o una explosión.
- Guarde las baterías fuera del alcance de los niños pequeños y los animales. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

ADVERTENCIA

Manejo de la cámara

- No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.
- No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.
- No utilice el flash ni el LED (incluido el iluminador AF) a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).
Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m alejada de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.
- Mantenga a los niños alejados de la cámara.
 - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
 - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
 - Ingerir accidentalmente una pila, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
 - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
 - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- Utilice solamente tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC o tarjetas Eye-Fi. Nunca utilice otros tipos de tarjetas.
Si por accidente insertara otro tipo de tarjeta en la cámara, póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado. No intente quitar la tarjeta a la fuerza.
- Si cree que el adaptador USB-CA está demasiado caliente o nota que produce olores extraños, ruidos o ve humo a su alrededor, desconéctelo de la corriente inmediatamente y deje de usarlo. Póngase en contacto con un distribuidor o centro de servicio autorizado.
- No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.

Manipulación de la batería

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Inserte la pila cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- Si las baterías recargables no han sido recargadas dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no las utilice.
- No utilice baterías con rozaduras o daños en su carcasa, y no raye la batería.
- Nunca someta las baterías a golpes fuertes o a vibraciones continuas dejándolas caer o golpeándolas. De lo contrario podrían explotar, recalentarse o quemarse.
- Si una batería fuga o huele raro, se decolora, se deforma o de alguna otra manera pierde su aspecto habitual durante el funcionamiento, deje de usar la cámara y aléjese inmediatamente de cualquier fuente de fuego.
- Si el fluido de la batería entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.

Uso de la función LAN inalámbrica

- **Apague la cámara en hospitales y otros lugares en los que haya equipos médicos.**

Las ondas de radio de la cámara pueden afectar negativamente los equipos médicos, causando averías que podrían dar lugar a accidentes.

- **Apague la cámara a bordo de aviones.**

El uso de dispositivos inalámbricos a bordo de aviones puede interferir con el manejo seguro de la aeronave.

PRECAUCIÓN

Manejo de la cámara

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
- Nunca retire las pilas con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
 - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
 - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
 - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
 - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
 - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufra(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
 - En ambientes arenosos o polvorientos.
 - Cerca de productos inflamables o explosivos.
 - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
 - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara se monte en un trípode o se desmonte del mismo, gire el cabezal del trípode, no la cámara.
- Al transportar la cámara, quite todos los accesorios que no sean de OLYMPUS, tales como un trípode (vendido aparte).
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.

- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del obturador, fallos en el color, aparición de imágenes fantasma en el dispositivo de captura de imágenes o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzosamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- La cámara puede funcionar mal si se utiliza en un lugar donde esté sometida a campos magnéticos/electromagnéticos, ondas de radio, o altos voltajes, como por ejemplo cerca de televisores, hornos microondas, juegos de video, altavoces, monitores de gran tamaño, torres de televisión o radio, o torres de transmisión. En tales casos, apague la cámara y vuélvala a encender antes de seguir operándola.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.
- Cuando use la cámara, asegúrese de cerrar y bloquear la tapa del compartimento de la batería/tarjeta.

Manipulación de la batería

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no se producen fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.
- Si no va a usar la batería durante un largo periodo de tiempo, guárdela en un lugar fresco.
- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus. Utilice la batería auténtica especificada. Existe el riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de un tipo incorrecto.
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
 - El zoom se utiliza repetidamente.
 - El botón disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
 - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
 - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- La batería de iones de litio Olympus ha sido diseñada para usarse exclusivamente con la cámara digital Olympus. No la utilice con otros dispositivos.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.
- **No deje que los niños ni los animales/mascotas anden con las baterías o las transporten (evite comportamientos peligrosos como que las chupen, se las metan en la boca o las muerdan).**

Adaptador USB de CA

- El adaptador USB-CA F-2AC incluido está diseñado para ser utilizado exclusivamente con esta cámara. No se pueden cargar otras cámaras con este adaptador USB-CA.
- No conecte el adaptador USB-CA incluido F-2AC a otro equipo que no sea esta cámara.
- Para un adaptador USB-CA tipo plug-in:
El adaptador USB-CA F-2AC incluido está diseñado para ser utilizado correctamente sobre el suelo en posición vertical u horizontal.

Utilice solamente las baterías recargables, el cargador de baterías y el adaptador USB-CA (vendido aparte) especificados

Recomendamos encarecidamente que con esta cámara utilice solamente las baterías recargables, el cargador de baterías y el adaptador USB-CA específicos de Olympus. Si se usan baterías recargables, cargadores de baterías o adaptadores USB-CA distintos de los especificados, podrían producirse incendios y daños personales debido a fugas de líquidos, recalentamientos, quemaduras o daños en la batería. Olympus no asume ninguna responsabilidad por aquellos accidentes o daños que resulten del uso de baterías, cargadores de baterías o adaptadores USB-CA que no sean accesorios específicos de Olympus.

Precauciones al usar la función LAN inalámbrica

Si la función LAN inalámbrica se utiliza en un país que está fuera de la región donde se compró la cámara, existe el riesgo de que la cámara no cumpla con las normativas de comunicación inalámbrica vigentes en ese país. Olympus no se hace responsable de ningún tipo de incumplimiento de tales normativas.

Función GPS

- En lugares no expuestos al cielo abierto (en interiores, bajo suelo, bajo el agua, en un bosque, junto a edificios altos) o en lugares sujetos a campos magnéticos o eléctricos fuertes (cerca de cables de electricidad nuevos de alta potencia, imanes o aparatos eléctricos, teléfonos móviles de 1,5 GHz), puede no ser posible determinar las medidas por la generación de errores.
- La altitud mostrada en la pantalla de información sobre la medida o en la pantalla de reproducción de fotografías, etc. se muestra/graba basándose en la información de los sensores de presión incorporados al cuerpo de la cámara. Tenga en cuenta que la altitud mostrada no está basada en las medidas de la posición por GPS.
- Puesto que la función GPS no necesita ser exacta, no hay ninguna garantía de que los valores medidos (latitud, longitud, dirección del magnetómetro, etc.) sean exactos.

Monitor

- No ejerza demasiada presión sobre el monitor puesto que de lo contrario, la imagen puede ser difusa y ocasionar un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando utilice la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- El monitor de este producto está fabricado con tecnología de precisión, sin embargo, puede aparecer un píxel bloqueado o fundido en el monitor. Estos píxeles no influyen en la imagen que se guarda. Debido a sus características y a la propia estructura del monitor, puede haber inestabilidad en el color o en el brillo dependiendo del ángulo, pero no es un fallo del dispositivo.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito ni del software. Asimismo Olympus tampoco asumirá ningún tipo de responsabilidad implícita en relación con la comercialidad y la conveniencia para un propósito determinado del producto objeto de la garantía. Del mismo modo Olympus tampoco asumirá ningún tipo de responsabilidad en relación con el daño emergente o el lucro cesante (directo o indirecto) derivado del uso o incapacidad para usar este escrito software o equipos. En aquellos países que no opere la exclusión o limitación de responsabilidad por daño emergente y lucro cesante, las antedichas limitaciones no resultan de aplicación.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos de autor. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos de autor

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de este material escrito o del software podrá ser reproducida o utilizada de ninguna forma ni bajo ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado y la grabación o el uso de cualquier tipo de sistema de almacenamiento y recuperación de información sin la autorización previa y por escrito de Olympus. No se asume ninguna responsabilidad con respecto al uso de la información contenida en este material escrito o en el software, ni por perjuicios resultantes del uso de la información en estos contenidos. Olympus se reserva el derecho de modificar las características y el contenido de esta publicación o del software sin aviso previo ni obligación alguna.

Aviso FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia que separa el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo en un tomacorriente de un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.
- Sólo debe usarse el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara a ordenadores personales con puerto USB.

Precaución FCC

Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por la entidad responsable del cumplimiento normativo podría anular la licencia del usuario para manejar el equipo.

Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de dispositivos inalámbricos de baja potencia. Sin embargo, no hay pruebas de que esos dispositivos inalámbricos de baja potencia sean totalmente seguros. Los dispositivos inalámbricos de baja potencia emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel que no provocan efectos de calentamiento no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a nivel bajo de RF no han encontrado efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que podrían producirse algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no han sido confirmadas por investigaciones adicionales. Se ha comprobado que TG-860 cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las pautas de exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC.

Este equipo cumple los límites de la IC de exposición a la radiación establecidos para un entorno no controlado y cumple con RSS-102 de las normas de exposición a la radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía RF que se consideran para cumplir sin la prueba de la relación de absorción específica (SAR).

Para los clientes de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe

Declaración de conformidad

Número de modelo: TG-860
Nombre comercial: OLYMPUS
Entidad responsable: **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**
Dirección: 3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, USA.
Número de teléfono: 484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este aparato cumple con la Parte 15 de la normativa FCC y con los estándares industriales RSS exentos de licencia de Canadá. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

GARANTÍA LIMITADA DE OLYMPUS EN AMÉRICA – PRODUCTOS DE OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Olympus garantiza que el(los) producto(s) de imagen Olympus® y los accesorios Olympus® relacionados (individualmente un "Producto" y colectivamente los "Productos"), estarán libres de defectos en materiales y mano de obra, bajo un uso y servicio normal durante un periodo de un (1) año desde la fecha de la compra.

Si algún Producto resulta defectuoso durante el periodo de garantía de un año, el cliente deberá devolver el Producto defectuoso al centro de reparaciones autorizado y designado por Olympus conforme al procedimiento establecido a continuación (Véase "QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO").

Olympus, a su exclusiva discreción, reparará, repondrá o ajustará el Producto defectuoso y correrá con los gastos, siempre y cuando la investigación de Olympus y la inspección realizada en fábrica revelen que (a) tal defecto se produjo en circunstancias de uso normales y apropiadas, y (b) el Producto está cubierto por esta garantía limitada.

La reparación, la reposición o el ajuste de Productos defectuosos será la única obligación de Olympus y el único remedio que el cliente puede exigir por el presente documento. La reparación o la reposición de un Producto no extenderán el periodo de garantía del producto provisto aquí, a no ser que la ley así lo ordene.

Salvo que lo prohíba la ley, el cliente será responsable y pagará el envío de los Productos al centro de reparaciones designado por Olympus. Olympus no estará obligado a efectuar servicios de mantenimiento preventivo, instalación, desinstalación o mantenimiento.

Olympus se reserva el derecho a (i) utilizar piezas reacondicionadas, restauradas, y/o usadas que puedan repararse (que cumplan con los criterios de garantía de calidad de Olympus), para las reparaciones en garantía o de cualquier otro tipo, y (ii) realizar cualquier diseño interno o externo y/o aplicar cambios en o a sus productos, sin ninguna responsabilidad de incorporar tales cambios en o a los Productos.

ASPECTOS NO INCLUIDOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA

Los aspectos no incluidos en esta garantía limitada y no garantizados de ninguna forma por Olympus, ya sea expresa, implícita o reglamentaria, son los siguientes:

- (a) productos y accesorios no fabricados por Olympus y/o que no tengan la etiqueta de la marca "OLYMPUS" (la cobertura de la garantía para productos y accesorios de otros fabricantes que puedan ser distribuidos por Olympus, es responsabilidad del fabricante respectivo de tales productos y accesorios, conforme a los términos y la duración de las garantías de tales fabricantes);
- (b) cualquier Producto que haya sido desmontado, reparado, manipulado, alterado, cambiado o modificado por personas que no pertenezcan al personal de servicio autorizado de Olympus, a menos que dichas operaciones se hayan realizado con el consentimiento escrito de Olympus;
- (c) defectos o daños en los Productos resultantes de desgaste, rotura, mal uso, abuso, negligencia, lijado, aplicación de líquidos, impactos, almacenamiento inadecuado, falta de desempeño de los elementos de mantenimiento y correspondientes al operario programados, pérdidas del fluido de la pila, uso de elementos consumibles, suministros o accesorios de marcas distintas a "OLYMPUS", o uso de los Productos junto con dispositivos no compatibles;
- (d) programas de software;
- (e) suministros y elementos consumibles (incluyendo pero sin limitarse a lámparas, tinta, papel, película, impresiones, negativos, cables y pilas); y/o
- (f) Productos que no contengan un número de serie Olympus grabado y colocado válidamente, excepto en el caso de modelos en los que Olympus no coloca ni graba números de serie.

- (g) Productos enviados, entregados, comprados o vendidos por distribuidores ubicados fuera de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y el Caribe; y/o
- (h) Productos que no han sido diseñados o autorizados para venderse en Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica o el Caribe (es decir, productos adquiridos en el mercado gris).

DESCARGO DE GARANTÍA; LIMITACIÓN DE DAÑOS Y PERJUICIOS; AFIRMACIÓN DE ACUERDO DE GARANTÍA COMPLETO; BENEFICIARIOS PREVISTOS

EXCEPTUANDO LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE, OLYMPUS NO REALIZA Y RECHAZA LAS DEMÁS REPRESENTACIONES, GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON LOS PRODUCTOS, YA SEAN DIRECTAS O INDIRECTAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O SURGIDAS POR EFECTO DE CUALQUIER REGLAMENTO, ORDENANZA, USO COMERCIAL O SIMILAR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN RELATIVA A LA ADECUACIÓN, DURABILIDAD, DISEÑO, FUNCIONAMIENTO O CONDICIÓN DE LOS PRODUCTOS (O DE CUALQUIER PARTE DE LOS MISMOS) O A LA COMERCIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS O SU ADECUACIÓN A UNA FINALIDAD CONCRETA, O RELACIONADA CON LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER PATENTE, DERECHO DE AUTOR U OTRO DERECHO DEL PROPIETARIO UTILIZADO O INCLUIDO EN LAS MISMAS.

SI SE APLICA ALGUNA GARANTÍA EN VIRTUD DE LA LEY, SU DURACIÓN SE LIMITARÁ A LA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

ES POSIBLE QUE ALGUNOS ESTADOS NO RECONOZCAN LA RENUNCIA O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS Y/O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, DE MANERA QUE LAS ANTERIORES RENUNCIAS Y EXCLUSIONES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN.

SEGÚN EL ESTADO, ES POSIBLE QUE EL CLIENTE TENGA TAMBIÉN DERECHOS Y SOLUCIONES DIFERENTES Y/O ADICIONALES.

EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE OLYMPUS NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE COMO CONSECUENCIA DE UN ENVÍO TARDÍO, FALLOS EN EL PRODUCTO, DISEÑO, SELECCIÓN O PRODUCCIÓN DEL PRODUCTO, PÉRDIDA O MENOSCABO DE IMÁGENES O DATOS, O POR CUALQUIER OTRA CAUSA, YA ESTÉ DICHA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDA EN UN CONTRATO, POR DAÑO EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD ESTRICTA DEL PRODUCTO) O SIMILAR. EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO, SIN LÍMITES, LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O LA IMPOSIBILIDAD DE USO), SIN IMPORTAR QUE OLYMPUS DEBA O NO SER CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Las representaciones y garantías hechas por cualquier persona, incluyendo pero sin limitarse a los concesionarios, representantes, personal de ventas o agentes de Olympus, que sean incoherentes o entren en conflicto con o además de los términos de esta garantía limitada, no serán vinculantes para Olympus a menos que se establezcan por escrito y estén aprobadas expresamente por un directivo autorizado de Olympus.

Esta garantía limitada es la declaración completa y exclusiva de garantía que Olympus acepta ofrecer con respecto a los Productos, y sustituye a cualquier otro acuerdo, interpretación, propuesta y comunicación, oral o escrito, anterior o contemporáneo, relativo al tema que nos ocupa.

Esta garantía limitada es exclusivamente en beneficio del cliente original, y no puede transferirse ni asignarse.

QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA ALGÚN SERVICIO

El cliente debe ponerse en contacto con el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus de la región correspondiente para coordinar la entrega del Producto para su reparación. Para contactar con el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus en su región, visite las siguientes páginas o llame a los siguientes números:

Canadá:

www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622-6372

Estados Unidos:

www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622-6372

América Latina:

www.olympusamericalatina.com

El cliente debe copiar o transferir todas las imágenes o demás datos guardados en el Producto a algún otro medio de almacenamiento de imágenes o datos antes de enviar el Producto a Olympus para su reparación.

EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE DE ALMACENAR, GUARDAR O MANTENER IMÁGENES O DATOS ALMACENADOS EN UN PRODUCTO QUE HAYA RECIBIDO PARA SU REPARACIÓN, NI EN PELÍCULAS CONTENIDAS EN PRODUCTOS RECIBIDOS PARA SU REPARACIÓN; IGUALMENTE, OLYMPUS TAMPOCO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EN EL CASO DE QUE SE PIERDAN O DETERIOREN IMÁGENES O DATOS DURANTE LA REPARACIÓN (INCLUYENDO, SIN LÍMITES, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O IMPOSIBILIDAD DE USO), SIN IMPORTAR QUE OLYMPUS DEBA O NO SER CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHAS PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

El cliente debe empaquetar con cuidado el Producto usando abundante material de relleno acolchado para prevenir daños durante el transporte. Una vez que el Producto haya sido debidamente empaquetado, envíe el paquete a Olympus o al centro de reparaciones autorizado por Olympus indicado por el Equipo de Soporte al Consumidor de Olympus respectivo.

Al enviar Productos para su reparación, el paquete debe incluir los siguientes elementos:

- 1) Un recibo de ventas donde se indique la fecha y el lugar de compra. No se aceptarán recibos manuscritos;
- 2) Copia de esta garantía limitada en el que figure el número de serie del Producto correspondiente al número de serie que aparece grabado en el Producto (a no ser que se trate de un modelo en el que Olympus no graba ni registra números de serie);
- 3) Una descripción detallada del problema; y
- 4) Impresiones de prueba, negativos, impresiones digitales (o archivos en disco), si se encuentran disponibles y están relacionados con el problema.

GUARDE COPIAS DE TODOS LOS DOCUMENTOS. Ni Olympus ni el centro de reparaciones autorizado por Olympus serán responsables de la pérdida o la destrucción de los documentos durante el transporte.

Una vez completado el servicio, se le devolverá el Producto por correo con franqueo pagado.

PRIVACIDAD

Cualquier información que usted provea para procesar su reclamación de garantía se tratará de manera confidencial, y sólo se utilizará y se revelará a efectos del procesamiento y la ejecución de los servicios de reparación contemplados por la garantía.

Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.

Por el presente documento, Olympus Imaging Corp. y Olympus Europe SE & Co. KG declaran que este TG-860 cumple los requisitos esenciales y demás cláusulas relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Para más detalles visite:

<http://www.olympus-europa.com/>



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.

No tire este equipo a la basura doméstica.

Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.



Este símbolo [Directiva 2006/66/EC Anexo II sobre contenedores] indica que se deben separar las pilas usadas en los países de la UE.

Por favor no tire las pilas en la basura normal.

Por favor utilice los sistemas de reciclaje que existan en su país para tirar las pilas.

Condiciones de la garantía

En el caso improbable de que su producto resulte ser defectuoso a pesar de haber sido utilizado correctamente (en conformidad con el manual de instrucciones impreso suministrado con el producto) durante el periodo de garantía aplicable en su país, y de haber sido adquirido en un distribuidor autorizado de Olympus en el área comercial de OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG según lo estipulado en el sitio web: <http://www.olympus-europa.com>, el producto será reparado o, a discreción de Olympus, reemplazado gratuitamente. Para que Olympus pueda proveerle los servicios de garantía solicitados a su entera satisfacción y lo antes posible, por favor tenga en cuenta la información y las instrucciones indicadas a continuación:

- 1 Para tramitar las reclamaciones pertinentes a esta garantía, siga las instrucciones indicadas en <http://consumer-service.olympus-europa.com> para el registro y el seguimiento (este servicio no está disponible en todos los países) o lleve el producto, la factura original correspondiente o el recibo de la compra y el Certificado de Garantía relleno al distribuidor donde se efectuó la compra o a cualquier otro centro de servicio de Olympus en el área comercial de OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG según las indicaciones que aparecen en el sitio web: <http://www.olympus-europa.com>, antes de que venza el periodo de garantía aplicable en su país.
- 2 Por favor, asegúrese de que su Certificado de Garantía esté debidamente cumplimentado por Olympus o por un distribuidor o centro de servicio autorizado. Para ello, asegúrese de que en los espacios correspondientes figuren su nombre, el nombre del distribuidor, el número de serie, y el año, el mes y la fecha de compra, o de que la factura original o el recibo de la compra (con la indicación del nombre del distribuidor, la fecha de la compra y el tipo de producto) esté adjuntado a su Certificado de Garantía.
- 3 Dado que este Certificado de Garantía no será reemitido, guárdelo en un lugar seguro.
- 4 Tenga en cuenta que Olympus no asumirá ningún riesgo ni correrá con ningún gasto incurrido en el transporte del producto al distribuidor o al centro de servicio autorizado de Olympus.
- 5 Esta Garantía no cubre los siguientes casos, en los que usted tendrá que pagar el coste de las reparaciones correspondientes, incluso las de aquellos defectos que se produzcan dentro del periodo de garantía mencionado arriba.
 - a. Cualquier defecto que se derive de un uso inapropiado (como por ejemplo la ejecución de una operación no mencionada en el manual de instrucciones, etc.).
 - b. Cualquier defecto debido a reparaciones, modificaciones, limpiezas, etc., llevadas a cabo por personas ajenas a Olympus o a un centro de servicio autorizado por Olympus.
 - c. Cualquier defecto o daño que suceda debido al transporte, a una caída, a un impacto, etc., tras la compra del producto.
 - d. Cualquier defecto o daño debido a fuegos, terremotos, inundaciones, rayos, otros desastres naturales, contaminación medioambiental o fuentes de corriente irregulares.
 - e. Cualquier defecto que se derive de un almacenamiento negligente o inapropiado (como por ejemplo en condiciones de temperatura o humedad elevadas, o junto a repelentes de insectos tales como naftalina, o junto a drogas perjudiciales, etc.), o de un mantenimiento inapropiado, etc.
 - f. Cualquier defecto debido al agotamiento de las baterías, etc.
 - g. Cualquier defecto causado por arena, barro, agua, etc. que se haya introducido en el interior de la carcasa del producto.
- 6 La única responsabilidad de Olympus conforme a esta Garantía se limitará a la reparación o la reposición del producto. Conforme a esta Garantía, queda excluida cualquier responsabilidad por daños o pérdidas indirectos o de carácter secundario de cualquier tipo incurridos o sufridos por el cliente debido a un defecto del producto, y en particular cualquier pérdida o daño causado a cualquier objetivo, película, o demás equipos o accesorios utilizados con el producto, o cualquier pérdida resultante de un retraso en la reparación o de la pérdida de datos. Las disposiciones legales obligatorias no se ven afectadas por esta cláusula.

Marcas comerciales

- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



- Eye-Fi es una marca comercial registrada de Eye-Fi, Inc.
- Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance.
- El logotipo Wi-Fi CERTIFIED (CERTIFICADO Wi-Fi) es una marca de certificación de la Wi-Fi Alliance.



- El logotipo de Apical es una marca comercial registrada de Apical Limited.



- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Es posible que el software en esta cámara incluya software de terceros. Cualquier software de terceros está sujeto a los términos y condiciones, impuestas por los dueños o portadores de licencia del software, bajo las cuales se le suministra dicho software.

Esos términos y otros avisos de software provenientes de terceros, si hay alguno, los puede encontrar en el archivo PDF de avisos de software, el cual viene incluido en el CD-ROM o puede encontrar esta información en <http://www.olympus.co.jp/en/support/msgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de diseño para sistema de archivos de cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

ESPECIFICACIONES

Cámara

Tipo de producto	: Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación	
Fotografías	: Grabación digital, JPEG (según las Normas de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF))
Estándares aplicables	: Exif 2,3, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	: Formato Wave
Video	: MOV H.264 PCM lineal
Memoria	: Memoria interna, tarjeta SD/SDHC/SDXC (soporta UHS-I) (capacidad máxima: 128 GB)/Eye-Fi
Nº total de píxeles	: Aprox. 16,8 millones
Núm. de píxeles efectivos	: 16 millones
Dispositivo de captura de imagen	: CMOS de 1/2,3" (filtro de colores primarios)
Objetivo	: Objetivo Olympus 3,74 a 18,7 mm, f3,5 a 5,7 (equivalente al valor de 21 a 105 mm en una película de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Medición ESP digital, sistema de medición por puntos
Velocidad del obturador	: 4 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	
Normal	: 0,1 m a ∞ (W/T)
Modo Súper macro	: 0,01 m a 0,1 m ∞ (f=4,24 a 8,7 mm)
Monitor	: Pantalla LCD TFT en color de 3,0"; 460.000 puntos, Movable
Conector	: Multiconector (toma DC-IN, conector USB, toma A/V OUT)/Microconector HDMI (tipo D)
Sistema de calendario automático	: 2000 hasta 2099
Resistencia al agua	
Tipo	: Equivalente a la IEC 60529 IPX8 (bajo las condiciones de prueba de OLYMPUS), disponible a una profundidad de 15 m bajo el agua
Significado	: La cámara puede usarse normalmente bajo el agua a la presión especificada.
Resistencia al polvo	: IEC 60529 IP6X (bajo las condiciones de prueba de OLYMPUS)

Estándar Wi-Fi	: IEEE802.11b/g/n
GPS	
Frecuencia de recepción	: 1575,42 MHz (GPS/ Sistema por Satélite Quasi-Zenith) 1598,0625 MHz a 1605,3750 MHz (GLONASS)
Sistema geodésico	: WGS84
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: De -10 °C a 40 °C (funcionamiento)/ De -20 °C a 60 °C (almacenamiento)
Humedad	: De 30% a 90% (funcionamiento) / De 10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	: Una batería de iones de litio Olympus (LI-50B) o un adaptador de USB-CA vendido por separado
Dimensiones	: 112,9 mm (An) x 64,1 mm (Al) x 27,6 mm (Pr) (sin incluir los salientes)
Peso	: 224 g (con la batería y la tarjeta)

Batería de iones de litio (LI-50B)

Tipo de producto	: Batería recargable de iones de litio
Número de modelo	: LI-50BA/LI-50BB
Voltaje estándar	: CC 3,7 V
Capacidad estándar	: 925 mAh
Duración de la batería	: Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (carga)

Adaptador USB-CA (F-2AC)

Número de modelo	: F-2AC-1B/F-2AC-2B
Alimentación	: CA de 100 a 240 V (50/60 Hz)
Salida	: CC 5 V, 500 mA
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0 °C a 40 °C (funcionamiento) / -20 °C a 60 °C (almacenamiento)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para conocer la especificación más reciente.

HDMI, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, EE.UU. Tel. 484-896-5000

Asistencia técnica (EE.UU. / Canadá)

24/7 Ayuda automatizada en línea: <http://www.olympusamerica.com/support>

Soporte telefónico al cliente: Tel. 1-800-260-1625 (Llamada gratuita)

El horario de atención de nuestro soporte telefónico al cliente es de 9 am a 9 pm
(Lunes a viernes) ET

<http://olympusamerica.com/contactus>

Las actualizaciones de los software Olympus se pueden obtener en:

<http://www.olympusamerica.com/digital>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Locales: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemania
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Entregas de mercancía: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Alemania

Correspondencia: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemania

Asistencia técnica al cliente en Europa:

Visite nuestra página web <http://www.olympus-europa.com>

o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**

para Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rusia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido

* Por favor, tenga en cuenta que algunos proveedores de servicios de telefonía (telefonía móvil) no permiten al acceso o requieren el uso de un prefijo adicional para los números de llamada gratuita (+800).

Para los países europeos que no figuran en la relación anterior y en caso de no poder conectar con el número antes mencionado, utilice los siguientes

NÚMEROS DE PAGO: **+49 40 - 237 73 899**